

ma maison

progrès / dimanche



Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean

SEMAINE DU 9 OCTOBRE 1994

À lire cette semaine:

Habitation:

Le sous-sol peut servir

8

Rangement:

Construction d'un garage

10

Rénovation:

Le marché en hausse

12

FAITES UNE OFFRE!



CHICOUTIMI

1291-1293, Renaud. 11 logements, tout brique. Très rentable. Pour vente rapide.
Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



CHICOUTIMI / 545-1515
JONQUIERE / 548-9191

MAISON OUVERTE DIMANCHE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI

435, de Tilly. Offrez à votre famille le calme, la sérénité à proximité de tous les services médicaux, scolaires, etc. Dans une propriété très rénovée sur un terrain de rêve.
Inf.: Isabelle Duguay-Girard, 690-6704.



1319, DES ROITELETS,
CHICOUTIMI BUR: / 543-2111



JONQUIÈRE

3890, Rembrandt, 28 x 42, 3 chambres sur le même plancher, int. impeccable, 8784 pi carrés de terrain. À voir!
Inf.: Gisèle Julien, agente agréée, 548-9397.



La Capitale

CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511



JONQUIÈRE

4530, Châteauguay. 5 logements, très bon investissement, secteur tranquille.
Inf.: 696-4888, Robert G.-Larouche, 696-2173.



CHICOUTIMI / 696-4888
BASE: / 677-2226
COURTIER IMMOBILIER AGRÉE

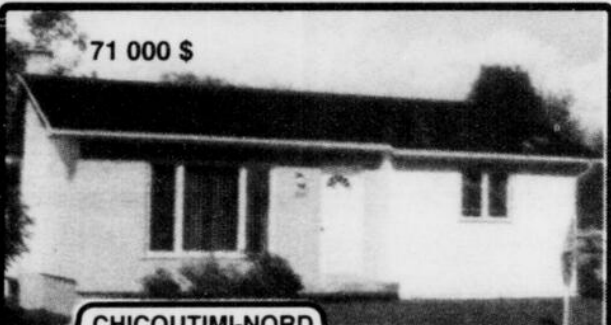


ARVIDA

SAINT-JEAN-EUDES: 2143, Tourangeau. Bloc de 5 logements (3 x 4 1/2 + 2 x 5 1/2 pièces) rapportant 28 820 \$/année, très intéressant.
Inf.: Marc Bellemare, 548-1181.



CHICOUTIMI / 545-1515
JONQUIERE / 548-9191



71 000 \$

CHICOUTIMI-NORD

1884, Fauteux. De l'allure à bon compte! Fenêtres Arcon, armoires stratifiées, grand patio... À prix négociable!
Inf.: Diane Tremblay, 690-2900.



La Capitale

CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511

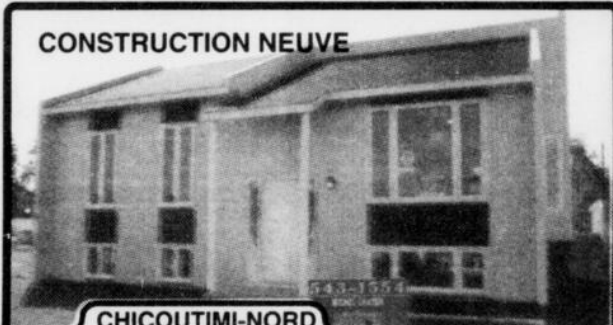


CHICOUTIMI-NORD

346-352, Joffre. Deux 6 logements de 4 1/2 pièces, modernes, style condo.
Inf.: Raymond Gagné, 696-0856 ou 548-3641.



735, BOUL. BARRETTE
Local 104
CHICOUTIMI / 693-6069



CONSTRUCTION NEUVE

CHICOUTIMI-NORD

157, Pierre de la Vérendrye. Cuisine moderne, îlot central, 2 ch. au rez-de-chaussée, tapis salon, salle à manger et passage bois franc, sous-sol fini avec une ch. sur tapis, salle de jeux, atelier et salle de bains, fenestration PVC.
Inf.: Éric Savard, 693-7501.



THEMIS

54, RUE RACINE EST,
CHICOUTIMI / 543-1554



RIVIÈRE-ÉTERNITÉ

601, rue Principale. Maison mobile avec solage, 4 chambres, 10 000 pi carrés de terrain.
Inf.: Paula Lavoie, 544-6253 ou 696-8953 et Léo Waltzing, 544-4122 ou 696-7424.



VILLE DE LA BAIE
TEL.: 544-8365



CHICOUTIMI

Maison neuve située au 665, rue Rabelais. Façade brique, fenêtres PVC, terrain 8039 pi carrés, salon surbaissé avec toit en pente, aire ouverte, porte-fenêtre et patio, armoires et îlot mélamine, bain sur podium. Sous-sol aménagé et comprenant: 2 chambres, salle familiale et salle de bains de service. PRIX: 91 500 \$ incluant TPS et TVQ.
Pour informations supplémentaires, 543-0795.



PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI / 543-0795



LA BAIE

135, des Bouleaux. Bungalow 5 chambres à coucher, piscine + patio. Quartier tranquille.
Inf.: Louise Deschênes, 677-2605 ou 696-6021.



LA BAIE 159, RUE VICTORIA
544-3373 / BASE DE
BAGOTVILLE / 677-2293

CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX

COURTIER

JONQUIÈRE
2655, Boul.
du Royaume
Faubourg Sagamie
548-9191

MAISON OUVERTE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H



VALINOQUET
211, de Chamoni. Chalet 1 1/2 étage avec sous-sol hors-sol, situé face aux pentes de ski tout au haut de la montagne avec une vue magnifique sur la vallée et la montagne. FAUT VOIR!!! Toute offre sera considérée.
Inf.: Jean-Rock Girard
543-6484

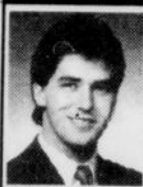


CHICOUTIMI: 3863, rang Saint-Paul. Super maison à paliers, tout briques, foyer intérieur et extérieur. 20 000 \$ plus que l'évaluation municipale. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.



CHICOUTIMI: 1733, boulevard Saint-Paul. A vendre ou à louer. BON PLACEMENT pour acheteur averti. Donnez à votre entreprise le succès, l'accessibilité, la qualité, l'emplacement 12 000 pi. car. A qui la chance? Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.

AGENTS DE GARDE



CHICOUTIMI
Claude Verreault
696-1324



JONQUIÈRE
Marc Bellemare
548-1086

MAISON OUVERTE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI
467, Montaigne. Construction de qualité, 2 étages aménagés, 4 chambres, bon secteur. Je serai sur place pour vous recevoir...
Inf.: Muriel Godin, 698-6273



CHICOUTIMI-NORD: 233, Comtois. Maison rénovée au complet. Décoration impeccable, beaucoup d'inclus. Pour vente rapide. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



CHICOUTIMI-NORD: 112, Emma. Très grand terrain. Maison de très belle qualité. FAUT VOIR. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



CHICOUTIMI-NORD: 56, Saint-Rock. 1 3/4 étage, rénovation intérieure et extérieure. 4 chambres, 2 salles de bains. Au premier acheteur, pas de comptant nécessaire. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



CHICOUTIMI-NORD: 136, Julie. Bungalow briques et acier de 30 x 42. Planchers de bois. Pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.

CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 206, Mauriac. Jumelé-cottage, planchers de bois franc, très grandes pièces, fini sur 3 étages. LIBRE RAPIDEMENT. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



CHICOUTIMI: 560-62, de Gascogne. Jumelé impeccable. Les 2 parties sont à vendre, séparément ou en entier. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



CHICOUTIMI-NORD: 225, Brûlé. Cottage moderne, 1994. Vue panoramique, impeccable avec foyer et très beau secteur. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



Gilles Lalonde
696-0487



CHICOUTIMI-NORD: 186, Viau. Un premier placement idéal. Une belle maison pour vous et votre famille dans un secteur où il fait bon vivre. N'attendez plus. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI-NORD: 1312-14, boulevard Sainte-Geneviève. 2 logements bien rénovés avec garage double de 23 x 30, rapportant 850 \$. Prix 79 500 \$ discutables. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



CHICOUTIMI: 1139, Philips. Belle maison avec thermo-pompe. Prix intéressant. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



CHICOUTIMI: 443, Saint-Jacques. Maison de 12 ans. Prix en bas de l'évaluation. Vente pour cause de maladie. FAITES UNE OFFRE! Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



CHICOUTIMI-NORD: 548, du Pré. Bungalow avec sous-sol aménagé. Parc de la Colline. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI-NORD: 203, Labelle. Bungalow situé dans un quartier paisible près des écoles et des parcs. Piscine, patio et garage. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI-NORD: 133, Nancy. Bungalow avec patio. Près des écoles et du parc. Possession rapide. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI-NORD: 59, Saint-Maurice. Bungalow tout briques avec garage et sous-sol aménagé. Libre immédiatement. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI: 546, Mgr-Lafamme. Maison impeccable sans voisin à l'arrière, sous-sol fini au complet. Maison décorée par un professionnel. Le tout à un prix exceptionnel. Inf.: Claude G. Lavoie, 698-0140 ou 693-9950.



CHICOUTIMI: 489, Massenet. 12 logements, près de Place du Saguenay. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.

PROMOTION EXCLUSIVE AUX CLIENTS RE/MAX

du 19 septembre au 15 décembre

OBTENEZ

3 MOIS SANS INTÉRÊT*

*Sur la première échéance de votre prêt de 3 ans.



AVEC **L'Hypothèque Multi-Choix** DE LA **BANQUE NATIONALE**

Notre banque nationale

DE PLUS, DEMANDEZ À NOS AGENTS CE QU'IL FAUT FAIRE POUR ACHETER VOTRE MAISON «SANS COMPTANT» NOUS AVONS LA RÉPONSE

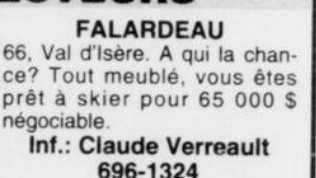
(ceci dans le cadre du Programme R.A.P.)
(pour les acheteurs de première maison ou de 5 ans et plus)

PREMIER DEVANT... POUR VOUS FAIRE ÉCONOMISER

AUTRES SECTEURS



VALINOQUET
66, Val d'Isère. A qui la chance? Tout meublé, vous êtes prêt à skier pour 65 000 \$ négociable.
Inf.: Claude Verreault
696-1324



FALARDEAU
66, Val d'Isère. A qui la chance? Tout meublé, vous êtes prêt à skier pour 65 000 \$ négociable.
Inf.: Claude Verreault
696-1324



CHICOUTIMI: 195, Jacques-Fer-ron. Maison récente, située dans un quartier jeune. Sous-sol fini au complet. Tout ça à un prix très réduit.
Inf.: Claude G.



SHIPSHAW: 2431-35-41, route Coulombe. Construction 1988 de qualité supérieure. 3 logements de 4.5 pièces (rez-de-chaussée). Bon placement. A QUI LA CHANCE? Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



JEAN-ROCK GIRARD
543-6484
RADIO
696-8893



CHICOUTIMI: 1167 à 1171, boul. Saguenay Est. 3 logements (6 1/2, 4 1/2, 3 1/2 pièces). Grand terrain avec garage isolé. PRIX: 79 000 \$ NEGOCIABLE. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.



SAINT-FULGENCE: 26, Anse-aux-Bois. Pourqu'on pas une retraite sur le bord du Saguenay. Vue imprenable, luxueux bungalow de 4 1/2 pièces sur dalle de béton. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



CHICOUTIMI-NORD
144 Constantine. Très grande maison très propre. Beau terrain. Une visite vous surprendra.
Inf.: Jacques Lavoie
698-0140



CHICOUTIMI: 1293 à 1299, Père-Honorat, Rivière-du-Moulin. (4 logements 5 1/2). Aubaine reprise de finance. Inf.: Gilles Lalonde, bur., 545-1515, rés., 696-0487.



CHICOUTIMI: 408, Marguerite-Tellier. Coup de cœur! La maison idéale pour vos réceptions. Pour ceux qui attendent beaucoup de la vie! Rénovée, décorée 1994. La voir c'est la vouloir. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



SAINT-AMBROISE: 114, rang Double. Libre immédiatement. FAITES UNE OFFRE! Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



FAITES UNE OFFRE! LIBRE 67 777 \$

CANTON TREMBLAY: 2846, Sainte-Geneviève. Maison de 3 chambres, sous-sol fini moderne. Très propre. Terrain de 19 000 pieds carrés. Bon placement et pas de voisin. Belle vue. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



CHICOUTIMI: 149, de Crespeuil. Gétez-vous! Des pièces claires et aérées, inondées de soleil en toutes saisons sur un magnifique terrain sans voisin à l'arrière. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI: 1695, des Maristes. Quoi de mieux qu'une belle maison de prestige dans un quartier tranquille et très bien situé. Une maison quatre étages! N'attendez plus. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



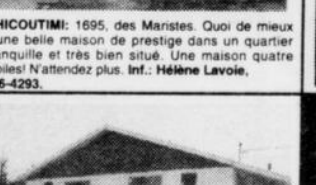
L'ANGE: 6033-35, Notre-Dame. Logement de 6 1/2 pièces pour proprio + revenu d'appoint de 265\$/mois. Terrain de 70 x 200 avec garage. Quelques rénovations de faites. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



JEROME COTE
549-9255
RADIO
696-8208



CHICOUTIMI: 524, Marguerite-Tellier. Quartier résidentiel établi. Un style traditionnel simple et confortable pour vous et toute votre famille. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI: 3289, rang Saint-Paul. Un beau jumelé de 26x38 avec grand terrain, abri d'auto et plus encore. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293, Claude G. Lavoie, 698-0140.



CONDO
Rue des Hiboux. La crème de la crème. 4 1/2 pièces, très luxueux, décoré par un professionnel.
Inf.: Hélène Lavoie
696-4293



CHICOUTIMI-NORD: 397, Verdun. Entièrement rénovée avec sous-sol aménagé. Pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



Ghislain Martel
Directeur
545-1515



SAINT-AMBROISE: 28, Lac Ambroise, ch.#2. 30x50 tout vitré, habitable à l'année. Grand terrain de 23 653 p.c. au bord de l'eau. Prix: 75 000 \$ A VOIR! Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



CHICOUTIMI
Rue des Roitelets. Condo 3 1/2 pièces. 4 1/2 pièces plus sous-sol rue Malraux.
Inf.: Jean-Yves Gagnon
693-9447



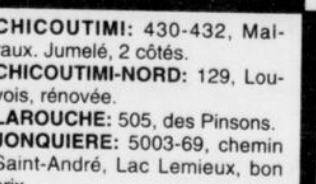
CHICOUTIMI
4 logements, 85000 \$. «Reprise». 4 logements, 414, Bécarré. «Rentable». Inf.: Georges Leclerc 549-0178 ou 690-8787



CHICOUTIMI-NORD: 2036-38, Roussel. 2 logements rénovés, bien situé. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI-NORD: 119, Casault. A paliers, 4 chambres, foyer, plafond cathédrale et planchers de bois franc. Rue en cul-de-sac. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



CHICOUTIMI: 430-432, Malraux. Jumelé, 2 côtés. **CHICOUTIMI-NORD:** 129, Louvois, rénovée. **LAROCHE:** 505, des Pinsins. **JONQUIERE:** 5003-69, chemin Saint-André, Lac Lemieux, bon prix. Inf.: Muriel Godin, 698-6273



45 000 \$ RENOVEE CHICOUTIMI-NORD
30, de la Victoire. Payez moins cher qu'un loyer. Très intéressant. Inf.: Muriel Godin 698-6273

Rénovation

PUBLICITÉ

Nouvelle atmosphère

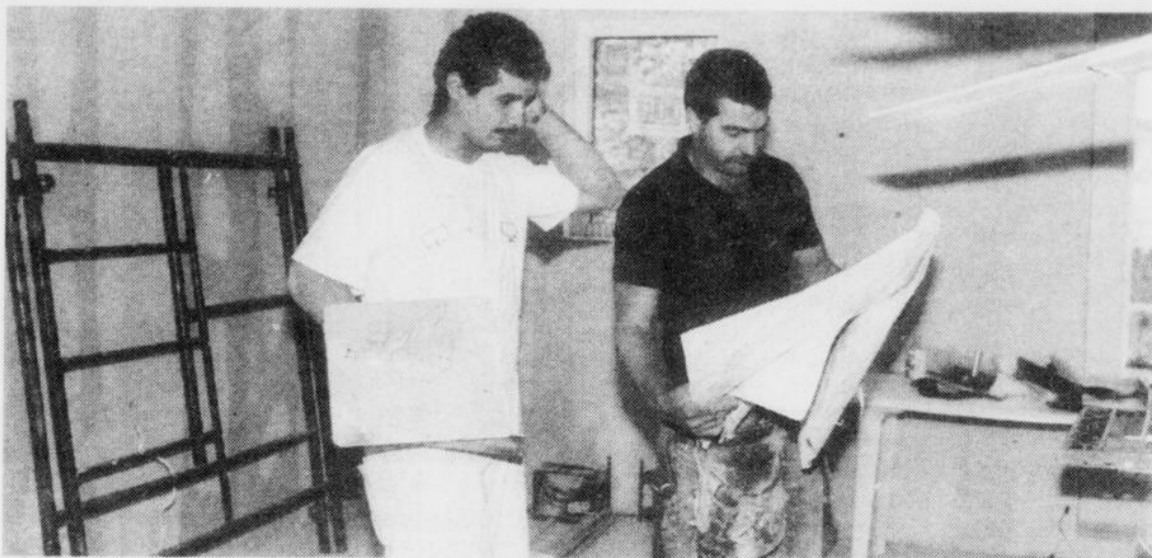
Conseils précieux pour abattre un mur

(SOP) La disparition d'un mur agrandit les pièces et change considérablement l'ambiance de la maison. Un projet réussi exige une évaluation précise des coûts et des disponibilités vous permettant de réduire au minimum la durée des travaux.

La coût d'une telle rénovation dépend du type de mur à faire disparaître et du nombre de conduits et fils électriques à déplacer. L'identification d'un mur porteur occasionne des frais additionnels importants à cause de l'installation indispensable d'une nouvelle poutre de soutien.

Dans les maisons plus anciennes, le repérage d'un mur porteur n'est pas toujours facile. Il faut donc confier la tâche à un expert, architecte ou ingénieur.

Un malheureux bricoleur de Montréal a vu, il y a quelques années, sa maison s'effondrer en éliminant le seul mur de charge de la bâtisse. La présence de conduits d'air chaud dans le mur indésirable peut aussi compliquer la tâche. S'il n'est pas possible de relocaliser la sortie dans un mur adjacent, son installation à même le plancher s'avère souvent la solution la plus simple.



CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX

JONQUIÈRE
2655, Boul.
du Royaume
Faubourg Sagamie
548-9191

COURTIER

<p>JONQUIÈRE</p> <p>JONQUIÈRE: 1944-46. Prix. Jumelet très propre avec sous-sol. Planchers de bois. Il vous faut voir sans faute. Toute offre sera sérieusement considérée. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.</p>	<p>FAITES UNE OFFRE!</p> <p>JONQUIÈRE: 3398 du Muguet. Style moderne avec garage de 16x21, construction 1991, intérieur superbe, bois érable, sous-sol fini. Libre pour acheteur. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>ARVIDA</p> <p>ARVIDA: 2607, Dolbeau. Beau grand bungalow avec 3 chambres à coucher sur rez-de-chaussée, bien rénové, grand terrain sans voisin arrière. CACHET PARTICULIER. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284</p>	<p>ARVIDA: 2481, Moffat. Jumelet de 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, sous-sol aménagé. Idéal comme première maison. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.</p>	
<p>75 000 \$</p> <p>JONQUIÈRE: 3336, app. #1, du Roi-Georges. Super condo très moderne, armoires stratifiées, sous-sol aménagé à 90%. Prix très raisonnable. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.</p>	<p>MARCEL AUMONT 543-1866 RADIO 696-8000</p>	<p>JONQUIÈRE: 3340, app. 2 du Roi-Georges, condo 4 1/2 ultramodern, toit cathédrale, armoires en stratifié. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397 et Régis Morin, 690-0591.</p>	<p>ARVIDA: Saint-Jean-Eudes, 2143, Tourangeau. Bloc de 5 logis (3 x 4 1/2 + 2 5 1/2 pièces) rapportant 20 820 \$/année. Très intéressant. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.</p>	<p>A LOUER</p> <p>ARVIDA: MAISON A LOUER au 2125, Saint-Régis. Bungalow moderne de 10 pièces. Sans voisin à l'arrière. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.</p>
<p>REPRISE DE BANC</p> <p>77 000 \$</p> <p>JONQUIÈRE: 3728, à 32, boul. Saguenay, rez-de-chaussée de 27 x 68 avec vaste sous-sol non aménagé. 2 logements (5 1/2 et 3 1/2 pièces) plus garage de 12 x 20. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.</p>	<p>ARVIDA: 1693, Croft. Occasion unique de posséder sa maison à peu de frais. Impeccable, ne requiert aucune réparation. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.</p>	<p>SAINT-JEAN-EUDES: 2135, Octave. Style moderne de 26 x 36, planchers de bois franc, sous-sol fini, 2 salles de toilettes, garage + abri d'auto et piscine creusée. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>ARVIDA: 2481, Potvin. Joli bungalow de 3 chambres à coucher, plan ouvert, grand terrain clôturé. Très propre. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.</p>	<p>VOUS DESIREZ VENDRE... 19 ans d'expérience à votre service... Inf.: Ghislain Maltais 542-3434</p>
<p>URGENT TRANSFERT CHICOUTIMI: 840, Dequen. Régis Morin 690-0591</p>	<p>ARVIDA: 2354, Bourdeau. 5 chambres, planchers de bois, foyer et sous-sol fini. Piscine avec deck, garage. Pas de voisin. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.</p>	<p>JONQUIÈRE: 4175, des Bouleaux. Hors-sol de 3 chambres, sous-sol fini, 2 remises, entrée double asphaltée. 65 000 \$ négociable. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>COMMERCE</p> <p>ARVIDA: 2655, boul. du Royaume. Salon d'esthétique "INTER-VISAGE" du Faubourg Sagamie. Idéal pour partir en affaires. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.</p>	<p>TERRAINS PRETS À CONSTRUIRE Saint-Charles-de-Bourget, rang 11, 62 500 pi car. Route du Village, 22 500 pi car. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181</p>
<p>JONQUIÈRE IMMEUBLE A REVENUS</p> <p>2062, Sainte-Famille. 10 logements résidentiels + 3 locaux commerciaux. Vous êtes preneurs, nous sommes vendeurs. Inf.: Claude Verreault 696-1324</p>	<p>160 000 \$</p> <p>JONQUIÈRE: 1942, Bergeron. Tout brique, 8 logements, extrêmement propre. Très bonne rentabilité très bon placement. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.</p>	<p>JONQUIÈRE: 2323 à 2329, Saint-Dominique. Bâtisse commerciale de 40 x 60, libre pour futur acheteur + 2 logements résidentiels à l'étage. Au prix de l'évaluation. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>ARVIDA: 2470, Hébert. Bungalow de 4 chambres, aire ouverte, foyer et entrée commerciale. Idéal pour bureau à la maison. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284</p>	<p>79 000 \$ NEGOCIABLE</p> <p>ARVIDA: 3001, des Aubépines. Super maison moderne, construite en 1989 avec salon surbaissé, sous-sol aménagé à 75 %. Beau terrain. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397, Régis Morin, 690-0591.</p>
<p>JONQUIÈRE: 3754 à 3760, Sainte-Ursule, 3 logements résidentiels + 1 accommodation avec chiffre d'affaires de 400 000 \$/année et +. Idéal pour partir en affaires. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>21 500 \$</p> <p>JONQUIÈRE: 2128 à 2134, Saint-Hubert. 4 logements de 4 1/2 pièces, 89 000 \$ discutable. A au beaucoup de rénovations, évalué à la ville à 101 000 \$. Pour vente rapide. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>PARC INDUSTRIEL CHICOUTIMI Entrepôt de 10 000 pieds carrés, isolé, 18 pieds de haut avec système de sprinkler à louer. TRES BON PRIX. Inf.: Jacques Lavoie 698-0140</p>		<p>GEORGES LECLERC 549-0178 OU RADIO 690-8787</p>
<p>TRANSFERT REDUIT 85 000 \$</p> <p>JONQUIÈRE: 1808, Desjardins. Maison en pierres de 26x42, intérieur. Bain tourbillon, armoires neuves, 4 chambres, piscine creusée de 16x32, grand terrain. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>JONQUIÈRE: 3904, de la Provence. 40x28, 2 salles de bain, armoires en mélamine, 2 foyers, porte française. "TRANSFERT". Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>JONQUIÈRE: 3980, Panet. 1 1/2 étage, bien rénové, plancher de bouleau, fenêtres neuves PVC à l'étage, armoires mélamine blanche. Prix très raisonnable. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>TERRAIN LATERRIERE Terrain de 23 257 pieds carrés avec ruisseau, prêt à construire au rang Saint-Pierre. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397</p>	<p>LAC DES POINTES, CHUTE-DES-PASSES: chalet isolé, ouvert 12 mois par année, terrain en propriété de 49 863 pi car.; construit en 1981, emplacement superbe. Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.</p>
<p>DISPONIBILITÉ ET EFFICACITÉ CLAUDE VERREAULT 696-1324</p>				

Respectez goût et préférence

Pour rentabiliser vos travaux de rénovation

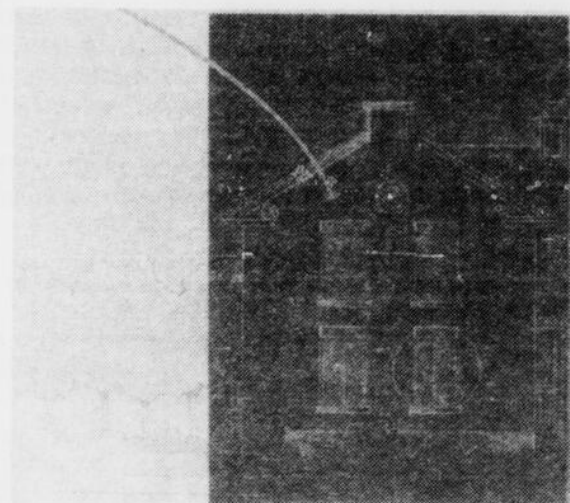
Tout comme en finance, le rendement des investissements est un élément clé dans le domaine de la rénovation résidentielle. Ceci prend toute son importance quand on sait qu'au Canada, on consacrera cette année plus de 17,5 milliards de dollars à des travaux de rénovation.

Si le financier ne se préoccupe à toutes fins pratiques que de l'aspect monétaire de son investissement, le propriétaire qui entreprend des rénovations doit concilier ses goûts et ses préférences avec des questions comme la facilité de revente de sa maison et les coûts des services (chauffage, électricité, etc.). Ainsi, les experts de la société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) suggèrent de répondre à une série de questions au moment de planifier les travaux. Par exemple, combien de temps pense-t-on habiter encore sa maison? En combien de temps ces rénovations rapporteront-elles sur le plan de la réduction des frais de services? Comment ces changements influenceront-ils sur notre mode de vie? Ces réponses aideront à décider s'il faut exécuter ou non les travaux, à déterminer la nature des rénovations ainsi que la somme à investir.

La SCHL recommande également d'harmoniser les rénovations à l'architecture et à la taille des maisons de son quartier. La rénovation ou l'agrandissement à grands frais d'une maison, dans un style ultramoderne, peut ne pas convenir à un quartier modeste où les habitations ont été construites il y a 50 ans. Il sera peut-être plus judicieux de choisir de mettre en évidence des caractéristiques propres à une époque ou à une collectivité.

La piscine: un investissement mitigé.

L'installation d'une piscine ou de tout autre article spécialisé doit faire l'objet d'une décision bien mûrie parce que ce genre d'équipement ne fait



pas l'unanimité: le propriétaire peut y voir un avantage, l'acheteur, un inconvénient. A cet effet, une étude réalisée dans l'ensemble des Etats-Unis révèle que les propriétaires ne récupèrent que le tiers de la somme investie dans une piscine lorsqu'ils revendent leur maison.

De plus, finir un sous-sol ou agrandir une pièce peut ne pas sembler rentable de prime abord, mais l'amélioration de la qualité de vie des occupants qui en résulte peut se révéler l'aspect le plus important.

Des incitatifs à la vente

De façon générale, il est plus facile de récupérer les coûts de la rénovation d'une cuisine ou d'une salle de bain. Des études indiquent qu'en général, les sommes investies dans ces pièces sont récupérées dans une proportion de 80 pour cent et plus lors de la revente.

Même chose pour les foyers, les poêles à bois et les salles de bain additionnelles qui donnent souvent plus de valeur à une maison que n'en a coûté leur installation. A l'instar des cuisines et des salles de bain rénovées, ces éléments favorisent la vente d'une maison.

Un meilleur rendement énergétique

Même si la réduction des coûts des services, comme le chauffage et l'électricité, n'est pas la principale raison qui motive la réno-

vation, il est avantageux d'en profiter pour améliorer, à long terme, le rendement énergétique d'une maison. A la SCHL, on estime que l'économie réalisée sur les frais de services fera que certaines des améliorations liées au confort et à la décoration ne coûteront pratiquement rien.

Par ailleurs, un propriétaire peut envisager de remplacer les fenêtres de sa maison pour réduire la perte de chaleur. Cependant, il est possible que 40 pour cent de l'énergie perdue le soit par le toit.

Dans ce cas, il serait sage d'ajouter de l'isolant dans cette partie névralgique, ce qui est beaucoup moins onéreux que d'entreprendre le remplacement des fenêtres. De plus, pour rédui-

re les fuites d'air, on peut aussi commencer par changer les coupe-froid et le calfeutrage.

Ainsi, un projet de démonstration en rénovation a été mené récemment à Red Deer, en Alberta, dans une maison où les fuites d'air étaient telles que l'air s'y renouvelait plusieurs fois chaque heure. On prévoit que le renouvellement de l'air aura été réduit d'environ les trois quarts à la fin des travaux de rénovation, ce qui se soldera par l'économie d'une

quantité impressionnante d'énergie.

Pour obtenir plus d'information sur ce qui précède ou sur d'autres sujets reliés à la rénovation, communiquez avec le bureau de la SCHL de votre région ou encore avec le Bureau national de la société, à l'adresse suivante: Centre canadien de documentation sur l'habitation, SCHL, 700, Chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7 Tél: (613) 748-2367.



INSCRIPTEURS du MOIS chez RE/MAX SAGUENAY INC.

Les associés de RE/MAX SAGUENAY INC. félicitent les INSCRIPTEURS

CHICOUTIMI

du mois pour les succursales de:

JONQUIERE



Régis Morin

«CHICOUTIMI, JONQUIERE» pour leurs performances accomplies pendant le mois de:

SEPTEMBRE 1994

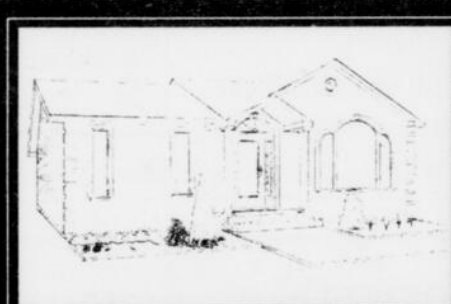
REGIS MORIN et GHISLAIN MALTAIS profitent de l'occasion pour remercier leur distinguée clientèle et vous invitent à les consulter pour toutes vos transactions immobilières.



Ghislain Maltais

RE/MAX Saguenay inc. courtier

670, CHEMIN SAINT-THOMAS, CHICOUTIMI, QC - G7H 2R2 - 545-1515
2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIERE, QC - G7S 4S9 - 548-9191



La maison de l'avenir en béton armé [qualité R-2000] est déjà sur le marché

33' x 25'
18 467\$

APPROUVÉE PAR LA S.C.H.L. N° 12607-R

Fondation optionnelle offerte en polycrète ou fondation conventionnelle au choix du client.

CONCEPT ISOBÉTON

REPRÉSENTANT: M. RAYNALD LAVOIE

Tél.: [418] 690-3410

Cell.: 690-7957 — Fax: [418] 545-6453

MAISON COMPREND: INSTALLATION Mur polycrète en béton armé Plancher plus contre-plaqué Toit avec bardeaux d'asphalte 20 ans Prêt à recevoir finitions ext. et int.

LE PLUS QUE CONVENTIONNEL

- HABITATION INSONORISÉE
- ÉCONOMIE D'ÉNERGIE IMPORTANTE
- SÉCURITÉ CONTRE LE FEU
- ÉCONOMIE À L'INVESTISSEMENT

NON INCLUS: Les taxes, l'électricité, la plomberie, les fondations, fenestration, les divisions intérieures et les galeries extérieures

267360

THÉMIS, le seul réseau immobilier multidisciplinaire • 54, rue Racine Est, Chicoutimi - Tél.: 543-1554 - Télécopieur: 543-3952 - Laterrière - 678-1405

THÉMIS



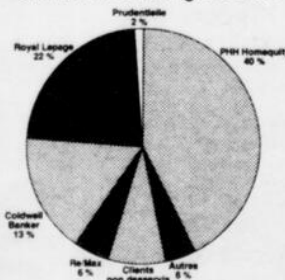
CENTRE IMMOBILIER NOTARIAL

Courtier immobilier agréé

Maintenant affilié à P.H.H., la plus importante entreprise de relogement en Amérique du Nord.

P.H.H. 543-1554

Les PARTS du MARCHÉ au CANADA en relogement...



Le RÉSEAU P.H.H. Homequity, c'est 40% de tout le marché canadien en relogement lorsqu'il s'agit de transferts d'employés corporatifs transigeant avec une compagnie de relogement. THÉMIS CENTRE IMMOBILIER NOTARIAL INC. Courtier immobilier agréé Membre du Réseau P.H.H.

MAISONS NEUVES

VISITE LIBRE, dimanche 9 octobre 1994. Ouvertes de 14 h à 16 h. Toutes taxes incluses - FAUT VOIR! - CHICOUTIMI-NORD 128, Charles-Notan: 95 500 \$ 157, Pierre-de-la-Vérendrye 92 000 \$ Cuisine moderne, salle à manger, passage et ch. bois franc, salle de bains spéciale, sous-sol fini. Eric Savard, 693-7501

UN JOLI INTÉRIEUR MODERNE ET TRÈS VASTE CHICOUTIMI-NORD: 124, Julie, Eric Savard, 693-7501.

NOUVEAU MANDAT

CHICOUTIMI-NORD: 101, de la Lorraine, Eric Savard, 693-7501.

CHICOUTIMI-NORD: Le plus beau terrain en ville, 54 000 pi car., rue de la Forêt Noire. Aqueduc et égouts rendu à 200 pieds. M. A. Tremblay, 696-2838.

SPECIAL 73 500 \$ RIVIERE-DU-MOULIN: 40, de l'Aunis, Richard Chaput, 696-8790.

SPECIAL 73 500 \$ CHICOUTIMI: 892, des Defibreurs, Richard Chaput, 696-8790.

CHICOUTIMI-NORD: 498 502, Emilie Grouard, Eric Savard, 693-7501.

CHICOUTIMI-NORD: 53, Saint-François, 5 logements, Eric Savard, 693-7501.

SUPERBE COTTAGE JONQUIERE: 2412, Dubose. Beaucoup d'espace et bien aménagé. Guy Tremblay, 696-8793.

SOUS-SOL FINI PISCINE HORS-TERRER ARVIDA: 2457, rue Muckle. Très belle résidence. Danielle Brabant, 543-5091.

POUR INVESTISSEURS 3 LOGEMENTS CHICOUTIMI-NORD: 498 502, Emilie Grouard, Eric Savard, 693-7501.

PARC KENOGAMI: Domaine du Héron. 19 résidences d'été. Bord de l'eau lac Kenogami. Richard Leblanc 696-5742.

PRÈS DE LA BASE DE BAGOTVILLE LA BAIE: 935, chemin du Plateau. Très belle finit. intérieur. Richard Leblanc, 696-5742.

POURQUOI P.H.H. COMPTE-T-IL SUR «THÉMIS»? - P.H.H. a reconnu la différence: Prix listés suivant la valeur réelle du marché. L'intervention systématique courtier, agents et notaires: «Claveau, Gauthier & Bouchard, Notaires» Dossier complet: - Actes notariés et certificat de localisation inclus; - Planification financière informatisée GRATUITE, pour vendeurs ou acheteurs, en 30 minutes: DU JAMAIS VU! Peu importe l'enseigne devant, vous avez DROIT à l'équipe multidisciplinaire pour faire votre promesse d'achat. RECONNAISSEZ LA DIFFÉRENCE «THÉMIS» ET OPTÉZ POUR Votre succès...!

PRIX D'ÉVALUATION MUNICIPALE CHICOUTIMI-NORD: 53, Saint-François, 5 logements, Eric Savard, 693-7501.

SAINTE-FOY - GASPÉSIE - BLENTOU à...???

SAINT-LOUIS - GASPÉSIE - BLENTOU à...???

SAINT-LOUIS - GASPÉSIE - BLENTOU à...???

SAINT-LOUIS - GASPÉSIE - BLENTOU à...???

Rénovation

PUBLICITÉ

Rénover tout en vivant à la maison

Il n'est pas toujours facile de poursuivre des activités domestiques en période de rénovation. L'idéal est de quitter temporairement la maison lors de travaux importants.

Toutefois, si cela n'est pas possible, la planification des conditions de vie durant les travaux est encore le meilleur moyen de se prémunir contre l'inconfort.

Isoler le chantier

En plus de soulever le problème de la pollution de l'air pouvant résulter de travaux de rénovation, la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) recommande de s'informer auprès de l'entrepreneur des possibilités de fermer hermétiquement le lieu des travaux. On conseille d'appliquer du ruban adhésif sur les portes et les fenêtres ainsi que de boucher les conduites d'aération. De plus, débarrasser le lieu des travaux des objets qui l'encombrent simplifie grandement la tâche des ouvriers.

En effet, plus ils mettent de temps à contourner ou à déplacer les meubles, plus le ralentissement qui s'ensuit risque de se solder par une facture à la hausse. Cette mesure préviendra également les risques d'endommagement.

Nettoyage

Si la plupart des entrepreneurs nettoient le chantier à la fin de chaque journée, il peut être utile de discuter de ses attentes à cet égard ou de tout autre sujet pertinent comme les moments les moins opportuns pour l'exécution des travaux ou encore, les partis de la maison dont l'accès est interdit.

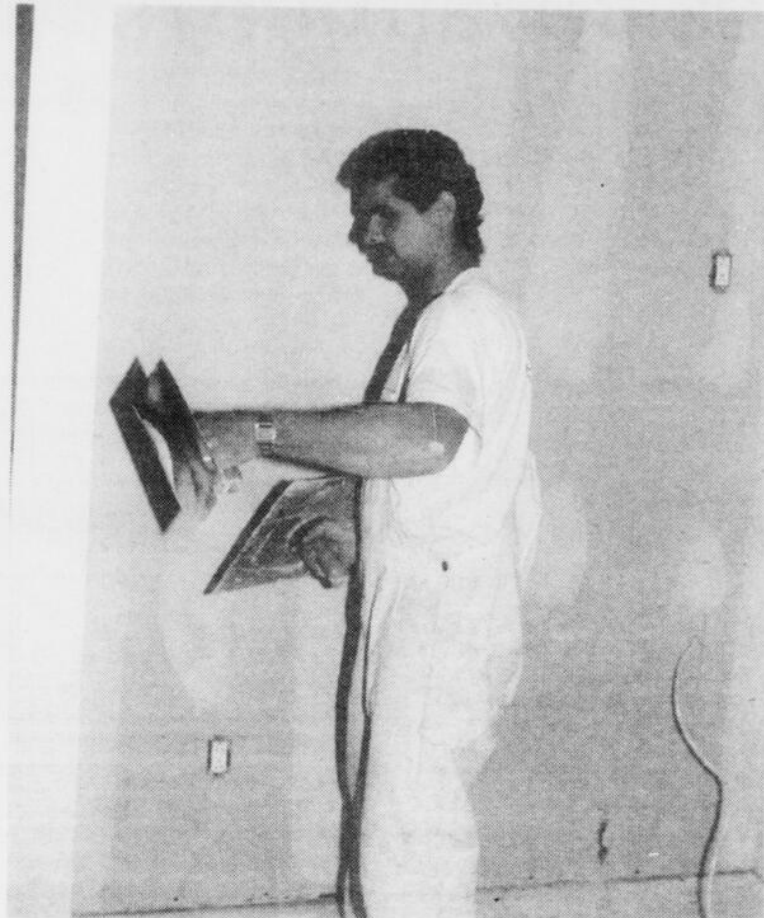
Poussières, contaminants et odeurs

Les poussières de toutes sortes constituent le problème le plus courant. Certains travaux en produisent plus que d'autres, il est recommandé de porter un masque. De plus, certains matériaux émettent des contaminants et de fortes odeurs qui peuvent incommoder les occupants de la maison. Leurs effets peuvent même être ressentis longtemps après les travaux.

La règle d'or de la rénovation est de toujours être conscient des dangers que peuvent comporter certains travaux et de s'informer sur les matières dangereuses et sur la façon de les manipuler.

Information

Une publication de la SCHL, intitulée Mesures de



CONFORT - S'il n'est pas possible de quitter la maison pendant les travaux, la planification des conditions de vie durant les travaux est encore le meilleur moyen de se prémunir contre l'inconfort.

sécurité en rénovation, relève les dangers que l'on retrouve le plus fréquemment sur les chantiers, comme l'enlèvement de l'amiante ou les vapeurs toxiques produites par la soudure. On y traite des principales activités de rénovation dont, entre autres, la démolition, l'excavation et les travaux extérieurs en y associant leurs risques respectifs en plus de préciser les

précautions à prendre pour réduire au minimum les effets néfastes sur la santé.

Pour plus d'informations sur ce qui précède et sur d'autres sujets reliés à la rénovation, communiquez avec le bureau de la SCHL de votre région, ou encore avec le bureau national de la Société à l'adresse suivante: Centre canadien de documentation sur l'habitation, SCHL, 700, chemin de Montréal, Ottawa, (Ontario) K1A 0P7 (613) 748-2367.



ELITES du MOIS chez RE/MAX SAGUENAY INC. JONQUIERE

Les associés de RE/MAX SAGUENAY INC. félicitent les ELITES du mois de la succursale de:

«JONQUIERE»

pour leurs performances accomplies pendant le mois de: **SEPTEMBRE 1994**

GHISLAIN MALTAIS et **MARC BELLEMARE** profitent de l'occasion pour remercier leur distinguée clientèle et vous invitent à les consulter pour toutes transactions immobilières.



Ghislain Maltais



Marc Bellemare

RE/MAX Saguenay inc. courtier

670, CHEMIN SAINT-THOMAS, CHICOUTIMI, QC - G7H 2R2 - 545-1515
2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIERE, QC - G7S 4S9 - 548-9191

VENTE ET INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

À PRIX DÉFIANTS TOUTE COMPÉTITION



- NIVELLEMENT DE TERRAINS
- DÉNEIGEMENT
- LOCATION D'ÉQUIPEMENT
- SABLE • GRAVIER



Fax: 549-0621 2395, boul. Talbot - Chicoutimi - Q7H 5B1

LA NOUVELLE SÉRIE 2000 DE POLYCO A TOUT D'UNE GRANDE FENÊTRE SAUF... LE PRIX!

AVEC POLYCO BÉNÉFICIEZ DU PROGRAMME INVOCA
SUBVENTION DE 1000\$ OU PRÊT SANS INTÉRÊT DE 4000\$ PENDANT 3 ANS



Jonquière
3521, rue du Parc Industriel,
695-1856

Chicoutimi
1825, boul. St-Paul
543-6606

Lac Saint-Jean
342-8403
662-1145

LA SÉRIE 2000 LA SUPER FENÊTRE À PRIX ABORDABLE

NOUVELLE ADRESSE



GRUPE SAGAMI

André Gagnon inc.
COURTIER immobilier, agréé

735, boul. Barrette, bureau 104
CHICOUTIMI - 693-6069



André Gagnon
courtier immobilier agréé
690-1247

SUPERBE VUE



SAINT-FULGENCE:
Près de l'Auberge La Touraille, avec superbe vue panoramique, pas de voisin, construction 6 ans, planchers de bois. C'est à voir!
Inf.: André Gagnon, 690-1247



Tout neuf! 1 3/4 étage, 2 chambres, site super, boisé, ruisseau à 15 minutes de Chicoutimi.
Inf.: Michel Bouchard
rés.: 545-0571
radio: 696-8805



LAC CLAIR: Résidence luxueuse, 3 chambres.
CHICOUTIMI: Condo, 3 1/2 pièces, impeccable, possession rapide.
Inf.: Michel Bouchard
agent agréé, rés.: 545-0571
radio: 696-8805



CHICOUTIMI - CONDO: 300, Rimbaut, Grand 4 1/2, aire ouverte, moderne. Prix spécial!
Benoît Ruelland
agent affilié
549-2305



CHICOUTIMI-NORD: 177, Saint-Sauveur, Joli bungalow. Terrain paysager, sans voisin arrière. Piscine, grand patio, remise, maison très propre à l'int. et à l'ext., sous-sol fini, secteur tranquille ou il fait bon vivre.
Inf.: B. Ruelland
549-2305



NOUVEAU! Avec garage intérieur pour 3 autos

PORTAGE NORD: Cottage 1 1/2 étage, tout brique, 4 ch., planchers bois, foyer pierre et super garage intérieur 24' x 32', terrain 55 300 pi carré.
Inf.: A. Gagnon
690-1247



FERME A SAINT-HONORÉ
Louise Julien
agente affiliée
673-7379



JONQUIÈRE
Châteauguay, 1 1/2 étage, rénovée avec garage double isolé.
Michel Gauthier
agent affilié, 547-4607



JONQUIÈRE: 2534-36-38, de la Charente, pour vous loger à très bon compte, 5 1/2 pièces au r.-c., en plus de 2 revenus en bas. Idéale comme 1^{er} achat.
Inf.: M. Gauthier
547-4607



SAINT-HONORÉ: Maison mobile rénovée extérieur, 3 chambres à coucher, très propre, bas prix. Prés de tous les services dans le village.
Inf.: Louise Julien, 673-7379



CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, résidence avec revenu.
Raymond Gagné
agent affilié
696-0856



REPRISE DE FINANCE
FALARDEAU: Quelques réparations et vous serez chez-vous. Bas prix, mieux qu'un logement! Faites vite!
Inf.: Louise Julien, 673-7379



LAC CLAIR
716, EMB. 12: Grand terrain, quai, bateau, garage, remise, vendu meublé.
Inf.: Benoît Ruelland
549-2305

Rangement

PUBLICITÉ

Attention aux histoires d'horreur

Faciliter les déménagements de bureau

Même les plans les plus minutieux se transforment parfois en histoires d'horreur lorsque vient le moment de déménager dans une autre ville en raison d'exigences reliées au travail.

Un cadre de niveau supérieur qui tenait à ce que son entreprise déménage sa fourgonnette toute neuve eut le choc de sa vie lorsque le véhicule tomba du camion et atterrit en catastrophe et à l'envers sur la chaussée.

Dans un autre cas, des éboueurs partirent avec quatre plateaux de table anciens en marbre qui avaient été déposés à côté des ordures ménagères devant le domicile des nouveaux occupants.

Il y eut aussi ce cambrioleur qui pénétra dans l'énorme conteneur qu'un couple avait rempli en vue de son déménagement. Il s'empara de quelques objets, puis mit le feu au conteneur.

Ces récits véridiques ont été rapportés par Runzheimer Canada Inc, firme de consultants de Toronto qui renseigne les entreprises sur tous les aspects que comporte le relogement de leurs employés.

La firme a mené un sondage auprès des spécialistes afin de connaître les expériences qu'ils avaient vécues. Les résultats indiquent clairement que patrons et employés devraient être prêts à importer quel imprévu lorsqu'il est question de relogement, dit Ann Stanbra, de Runzheimer.

Les déménageurs doivent parfois transporter des articles pour le moins inusités, par exemple un énorme traîneau tiré par deux rennes en plâtre; plus de 900 kilos de verre coloré; une

grosse pierre; un char d'assaut de la Deuxième Guerre mondiale; 44 chats; un lama, et un chien bien-aimé que les déménageurs ont dû exhumier.

Certaines requêtes que les compagnies de déménagement ont refusées: 100 kilos de crevettes congelées; une collection de pierres pesant 1000 kilos; un parc de motocyclettes; 12 lévriers d'Irlande et six chats; 60 oiseaux et cinq chiens; un troupeau de moutons, et quatre tarentules.

Mme Stanbra précise que les incidents du genre sont loin d'être courants, «mais toutes les compagnies de déménagement possèdent probablement leur propre répertoire».

Les déplacements d'employés coûtent cher. Une recherche menée par Runzheimer conclut que les entreprises doivent déboursier en moyenne environ 28 000 \$ pour assurer l'installation d'un propriétaire dans une autre ville. Ce coût peut inclure un montant garanti sur la maison actuelle de l'employé (incluant le coût de l'agent immobilier et les frais de notaire), le coût du déménagement et l'indexation au coût de la vie.

Il est donc souvent avantageux pour les employeurs de consulter des spécialistes tels que Runzheimer et d'avoir recours à des entreprises offrant un service spécialisé (Royal LePage et Canada Trust, entre autres, ont des services de relogement) afin d'organiser plus facilement les déplacements de leur personnel.

Quelles que soient les circonstances entourant son déménagement, l'employé devrait demander à l'entreprise pour laquelle il travaille de lui fournir tous les détails voulus avant de commencer l'emballage, recommande Mme

Stanbra.

«Renseignez-vous le mieux possible au sujet du déménagement (afin de savoir notamment qui défraie les coûts), puis examinez les possibilités qui vous sont offertes. En général, les entreprises pour lesquelles le relogement est crucial ont de meilleures politiques.»

Mme Stanbra dit que de plus en

plus d'employeurs tiennent compte des besoins individuels de leurs employés. Plusieurs ont des politiques concernant la femme et les enfants et de plus en plus nombreuses sont les entreprises qui se préoccupent aussi des parents âgés.

Certains employeurs encouragent les femmes à accepter des transferts, par exemple en aidant leurs maris à se trouver du travail,

en préparant des curriculum vitae et plus rarement en offrant un supplément de revenu, souligne Mme Stanbra.

Les employés qui sont transférés devraient connaître à fond les politiques de remboursement prévues par leur employeur et par la compagnie de déménagement pour les biens endommagés, perdus ou volés.

 JONQUIERE: 1947, Pellan, luxueuse. Inf.: 545-3201.	 JONQUIERE: 2195, de l'Hôpital, SUPERBE. Inf.: 545-3201.	 JONQUIERE: 2209, Pasteur, Maison 30x50, garage, 24x12. Inf.: 545-3201.
 KENOGAMI: 3653-51, Joliette, avec revenu, prix: 63 900 \$. Inf.: 545-3201.	 JONQUIERE: 2183, des Hydrangers, construction 1987. Inf.: 545-3201.	 KENOGAMI: 3667-69, Cabot, moderne. Inf.: 545-3201.
 JONQUIERE: 2962, Saint-Patrick, bas prix. Inf.: 545-3201.	 JONQUIERE: 2943, Saint-Patrick, rénovée, 4 chambres. Inf.: 545-3201.	 ARVIDA: 2763, Deville, avec garage, prix intéressant. Inf.: 545-3201.
 CHICOUTIMI: 1615, de la Réserve, impeccable. Inf.: 545-3201.	 CHICOUTIMI: 2150, Saint-Jean-Baptiste, ZONE COMMERCIAL. Inf.: 545-3201.	 LATERRIERE: 1017, du Boulevard, armoires stratifiées, vernière, etc., etc. Inf.: 545-3201.
 LATERRIERE: 6993, Saint-Henri, Piscine intérieure. Inf.: 545-3201.	 LATERRIERE: 3631, Bonne-Humeur, récente. Inf.: 545-3201.	 LATERRIERE: 3803, Portage des Roches Sud, avec garage 16x20. Inf.: 545-3201.

SERVICES IMMOBILIERS
IMAGE 2000 INC.
courtier immobilier agréé

4849, chemin Saint-Pierre, Laterrière 545-3201

RAYMOND DESBIENS F.R.I.
545-3201

PRIX RÉDUIT

LIBRE IMMEDIATEMENT CHICOUTIMI
1290, Hélène-Boulé, arrière Place du Saguenay, tout brique, 3 chambres, école primaire, secondaire, cégep, UQAC.
Rés.: 545-7417 Bur.: 690-1225

ANDRÉ TREMBLAY

 SAINT-AMBROISE: 240, rang ouest, maison de campagne, grand terrain. Inf.: 548-7418.	 ARVIDA: 2960, des Aubépines, maison de luxe en brique, une visite vous convaincra. Inf.: 548-7418.	 VALINQUET: Chalet de ski à vendre, meublé, très moderne. Inf.: 548-7418.	 GÉRARD VACHON 548-7418
-----------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------

SAINT-AMBROISE Chalet #33, situé au Lac Vert vendu meublé. Inf.: 548-7418.	SAINT-AMBROISE Chalet rivière à l'ours, vendu meublé 16 500 \$ négociable. Inf.: 548-7418.	CHICOUTIMI 799, rue Harry, 4 logements de 5.5 listé à 99 500 \$. Inf.: 548-7418.	SHIPSHAW Terrain prêt à construire. Inf.: 548-7418.
-----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

TRANSFERT 4619, chemin Saint-André, 69 300 \$. Inf.: 547-5029.	FAITES VOTRE OFFRE VENTE ÉTALE 2344, de la Montagne, 52 500 \$. Inf.: 547-5029.	 JONQUIERE: 3678, du Régiment, 149 400 \$. Inf.: 547-5029.	 3845, du Roi-Georges, 109 500 \$. Inf.: 547-5029.	 4200-82, des Bouleaux, 67 500 \$. Inf.: 547-5029.
 3980-82, Mgr Bégin, nouveau mandat. Inf.: 547-5029.	 1832, Desjardins, 89 500 \$. Inf.: 547-5029.	39 500 \$ JONQUIERE: 2081, de l'Orée, négociable. Inf.: 547-5029.	VENTE CRUSE DE DÉCÈS JONQUIERE: 3679, Racine, avec atelier, 46 X 27. Inf.: 547-5029.	 MAURICE BERGERON 547-5029



FÉLICITATIONS! MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR POUR UN 3^e MOIS CONSÉCUTIF

Monsieur Robert Boivin, directeur de La Capitale, Courtier immobilier agréé, succursales de Chicoutimi et Alma, est fier de souligner l'excellente performance de Monsieur Pierre Tremblay qui s'est mérité le titre de meilleur agent inscripteur pour le mois de septembre 1994.

Monsieur Tremblay est avantageusement connu dans le secteur du Saguenay et peut être rejoint à notre succursale de Chicoutimi en composant les numéros suivants:

Téls bur.: 543-5511 - rés.: 544-8838

Pierre Tremblay

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la APEC

Lieu privilégié pour les enfants

Le sous-sol: un espace sous-estimé

Le sous-sol est très souvent un espace sous-estimé qui peut devenir le meilleur endroit pour loger l'aire de jeux des enfants et beaucoup d'autres choses, selon l'architecte Louis Desrochers, de la société «Arc Types Enr.».

Par exemple, on peut y loger une pièce de lecture, d'audio ou de vidéo que l'on réchauffe peut-être avec la présence d'un foyer. On peut y installer un bureau de travail, sinon une ou deux chambres à coucher quand la famille devient trop nombreuse. D'aucuns y installent une laverie en y adjoignant parfois une salle de repassage ou de couture. On pourra aussi y trouver une salle d'eau avec douche, la baignoire n'étant pas recommandée dans un sous-sol. L'habituel atelier et ses armoires de remisage, une penderie de cèdre, une chambre froide et une cave à vin, sont d'autres choses que l'on pourrait trouver dans un sous-sol.

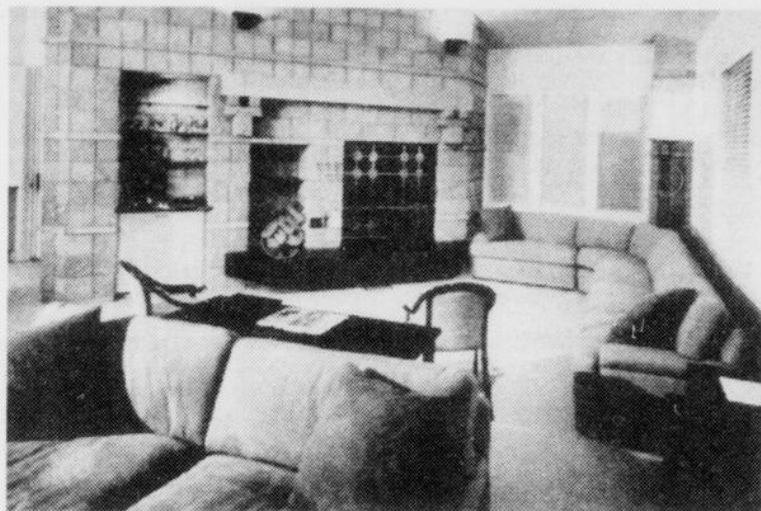
Toutefois, un projet d'aménagement de sous-sol fait peur. Le sous-sol, c'est un monde de contraintes: la structure de la maison avec ses poutres, ses colonnes et les murs porteurs; le système de chauffage, avec la présence d'une fournaise, d'un réservoir à mazout et de gaines de circulation d'air pulsé, ainsi que d'un appareil d'appoint, dans plusieurs cas. C'est aussi au sous-sol que se trouvent l'arrivée des câbles électriques, le chauffe-eau, l'entrée d'eau, les drains et l'ensemble du système de plomberie. Ce n'est pas tout: c'est au sous-sol que se rencontrent parfois des problèmes de drainage et d'étanchéité des murs souvent à l'origine d'un taux excessif d'humidité.

Il faut aussi y composer avec des normes provinciales et municipales réglementant la dimension des fenêtres pour y assurer un minimum d'éclairage naturel ainsi que la sécurité au foyer. «Mais ces contraintes ne constituent pas un obstacle majeur, en soi. Si l'on cherche conseil, on apprendra à les démystifier tout en tirant profit des qualités existantes et futures de son sous-sol», affirme M. Desrochers.

Façon économique d'agrandir

A son avis, la finition d'un sous-sol est généralement la façon la plus pratique et la plus économique d'agrandir une maison unifamiliale.

«Pour plusieurs propriétaires, l'aménagement du



sous-sol s'avère la seule avenue abordable pour répondre aux besoins grandissants de la famille sans envisager le déménagement», dit-il.

Quand à savoir si la chose constitue un investissement, la réponse est plus nuancée.

«Tout dépend du point de performance que l'on désire obtenir, commente M. Desrochers.

A moins d'être pourvu de fenêtres hors sol généreuses, le sous-sol ne deviendra jamais l'endroit de la maison le plus attirant pour un passant du dimanche à la recherche d'une maison. La cuisine, la salle de bain et l'apparence extérieure générale vont certainement prédominer, dit-il.

«Cependant, il faut constater que l'aménagement d'un sous-sol demeure l'une des interventions les plus économiques à réaliser car l'enveloppe externe existe déjà. La finition intérieure peut s'évaluer à 20 \$ du pied carré si elle est réalisée par un entrepreneur et à deux fois moins si elle est partiellement faite par le propriétaire.»

Ce n'est pas une tâche démesurée, assure-t-il, à moins que l'on ait un concept d'aménagement complexe comportant, par exemple, des abaissements de plafond, des contraintes architecturales, des problèmes de chauffage, etc.

Quelques conseils

Si l'on doit investir plus de 20 000 \$ dans un aménagement de

sous-sol, mieux vaut y penser deux fois, explique M. Desrochers. Dans ce cas, les conseils d'un professionnel pourront servir à maximiser les rares qualités de l'espace dont on dispose, tout en composant avec les contraintes budgétaires inhérentes à ce type d'intervention.

En procédant à la planification d'un aménagement de sous-sol, quelques questions d'ordre pratique se poseront inévitablement. Sera-t-il nécessaire de percer de nouvelles fenêtres ou d'agrandir celles existantes pour éliminer les marottes actuelles à la faveur d'un réaménagement paysager extérieur? Faudra-t-il aménager un accès extérieur direct?

S'il y a un manque de luminosité, il faudra y parer. En pareils cas, M. Desrochers recommande le recours à l'éclairage artificiel, au moyen de plafonniers encastrés ou d'un éclairage

indirect à néons dissimulés.

On devra être attentif à l'insonorisation du plafond en prenant, par ailleurs soin de superposer les pièces de repos du sous-sol aux pièces de repos de l'étage supérieur.

La présence d'un faux plancher de bois n'est pas essentielle. Mais M. Desrochers la recommande «en autant que possible», vu ses qualités isolantes. Le tapis directement collé à une dalle de béton suffisamment au niveau a, pour sa part, des qualités particulières.

M. Desrochers déconseille le recours au préfini pour le revêtement des murs. De couleur plus claire, le gypse en panneaux (placoplâtre) offre plus de stabilité, plus de résistance à l'humidité et une finition des joints plus soignée, affirme-t-il.

Quant à la finition des plafonds, le choix s'offre entre plusieurs produits. Lorsque la hauteur du sous-sol le permet, les grandes «tuiles suspendues» sont tout indiquées pour permettre l'accès aux conduites d'eau.

IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
543-0795
PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

EXCLUSIF
COMMISSION 4,9%
(au lieu de 6% et 7%)

AGENT DE GARDE
Lee Nicolas
rés.: 545-1432
radio: 696-6262

 À PRIX JAMAIS VU... ARRIÈRE PLACE SAGUENAY CHICOUTIMI: 476, rue Massenet.	 FENÊTRE PVC/SOUS-SOL FINI PRÈS DU BOUL. BARRETTE CHICOUTIMI: 1495, rue Voltaire.	 PRIX SÉRIEUR POUR ACHETEUR SÉRIEUR CHICOUTIMI: 1972, Place Belvédère, AVEC PISCINE INTÉRIEURE.
 RÉNOVÉE AU COMPLET! SOUS-SOL FINI/GARAGE CHICOUTIMI (secteur Nord): 219, rue Colbert.	 SUPER MODERNE - HORS-SOL AMÉNAGÉ AU GRAND COMPLET/FENÊTRES PVC CHICOUTIMI: 1116, rue des Vannes.	 AU DOMAINE DU ROL., GARAGE, PUITS DE LUMIÈRE ET ENCORE PLUS... CHICOUTIMI: 1547, rue du Portage.
 BRIQUE, GARAGE, SANS VOISIN ARRIÈRE ET ENCORE PLUS... JONQUIÈRE: 2241, rue Sainte-Sophie (quartier Saint-Philippe).	 PRIX RÉDUIT... FAITES VITE! (3 CHAMBRES À L'ÉTAGE) CHICOUTIMI: 1422, rue Bégin.	 54 900 \$ CANTON TREMBLAY: 197, Justine.
 4 LOGEMENTS/115 000 \$ CHICOUTIMI (secteur Nord): 132-134-136-138, rue Michaud.	 MAISON RÉNOVÉE/REDUCTION IMPORTANTE DU PRIX CHICOUTIMI: 1198, rue Duhaime.	 AVEC GARAGE/ZONE COMMUNAUTAIRE/PRÈS DE L'HÔPITAL CHICOUTIMI: 543, rue de Sales. (Faites vite! Peu de maison à vendre dans ce secteur).
 BRIQUE FAÇADE/AIRE OUVERTE, 4 CHAMBRES VILLE DE LA BAIE: 250, rue Hervé-Tremblay.	 SPLIT-LEVEL., QUARTIER BARRETTE, TERRAIN SANS VOISIN ARRIÈRE CHICOUTIMI: 379, rue Maupas-sant.	 ENTIÈREMENT REPEINT/ TERRAIN: 65 195 PI CAR. L'ARRIÈRE: 6895, Portage Nord. À PRIX TRÈS ABORDABLE.
 HABITABLE ET ACCESSIBLE À L'ANNÉE (38 900 \$) SAINT-DAVID-DE-FALAR- DEAU: 6, Lac Caché.	 CHALET • Chemin du lac Moulin à La Baie. 27 500 \$, meublé. • Sentier Claveau au lac Otis. 44 900 \$, meublé.	 TERRAIN 135 000 PI CAR/ SUBDIVISION POSSIBLE EN 2 LOTS... SAINT-DAVID-DE-FALAR- DEAU: Embranchement #1, lac Grenon.

Chicoutimi-Nord,
rue Charles-Nolan
**MAISON NEUVE
À VENDRE**
87 000 \$ *taxe incluse*

MAISON MODÈLE À VISITER
157, rue Pierre-de-la-Vérendrye

**RÉNOVATIONS
DE TOUS GENRES**

- Couverture • Revêtement extérieur
- Gérance de projets • Vente de terrains

ESTIMÉ GRATUIT

LLC LUDOVIC LAVOIE *Maître constructeur*
CONSTRUCTION INC. *PALME D'OR*

173, RUE BRÛLÉ, CHICOUTIMI-NORD - 545-8657 ou 543-2866

VERRIÈRES SAGUENAY LSJ enr.

**LE VENT
LA PLUIE
LE FROID**

**ON S'EN MOQUE
DANS UNE
VERRIÈRE**

- STYLE
- SUR MESURE
- PRIX COMPÉTITIF

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
3167, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE **545-9112**

Plomberie

Recherchez la marque CSA

Des articles de plomberie approuvés par les normes

(SOP) Vous rénovez? Vous construisez? Si vous avez l'intention d'acheter des articles de plomberie, vous avez intérêt à rechercher la marque CSA (Association canadienne de normalisation). Vous serez assuré d'obtenir des réseaux de plomberie sécuritaires et des produits qui fonctionnent de façon satisfaisante.

Les normes CSA dans ce domaine couvrent les raccords, tels les robinets et pommes de douche; les appareils sanitaires, comme les lavabos, baignoires et les toilettes. Les tuyaux et raccords de drain, de renvoi et d'évent, la tuyauterie d'alimentation, les méthodes d'installation sont aussi sujets à approbation.

Le CSA dicte également des normes sur les produits combinant des caractéristiques de plomberie et d'électricité, comme les baignoires à hydromassage et les chauffe-eau domestiques. Elle s'intéresse à la conservation de l'énergie.

Il existe des normes pour les chauffe-eau solaires domestiques et sur la classification des cabinets d'aisance à faible consommation d'eau.

Les normes de plomberie sont élaborées par des comités dont les membres représentent les fabricants, les utilisateurs (consommateurs, entrepreneurs, installateurs, commerçants), les pouvoirs de réglementation et d'autres groupes intéressés comme les laboratoires d'essai. Par la suite ce sont les autorités provinciales et municipales qui décident qu'elles sont les normes de plomberie qui seront mises en vigueur et de quelle façon.

Les tests subis par les appareils en voie d'accréditation sont rigoureux. Voici



par exemple comment on procède dans le cas des toilettes domestiques. Les matériaux, l'efficacité de la chasse d'eau, la solidité sont examinés de près!

DES TESTS RIGoureux

La sciure de bois est un des matériaux utilisés pour vérifier l'efficacité de la chasse d'eau. On procède de la façon suivante: après avoir vaporisé de l'eau sur les parois internes de la cuvette, on saupoudre de la sciure que l'on laisse adhérer et on actionne la chasse. Cet essai permet de vérifier si la partie de la cuvette qui se trouve au-dessus du niveau d'eau est bien nettoyée. Un bon rinçage élimine la formation de bactéries.

D'autres essais avec des balles de ping-pong, du papier, des éponges permettent de vérifier si un cycle de chasse est suffisant pour évacuer le contenu de la cuvette.

La plupart des toilettes sont en porcelaine vitrifiée, produit de céramique cuit au four et recouvert d'une glaçure. Avant d'approuver l'appareil, on soumet la céramique à divers tests pour s'assurer qu'elle résiste bien aux taches à l'absorption d'eau, aux craquelures. L'un de ces essais consiste à faire bouillir un morceau de porcelai-

ne pendant quelques heures pour vérifier son degré d'absorption.

Une porcelaine qui absorberait trop d'eau prendrait de l'expansion et risquerait de se fissurer.

Les appareils sont ensuite soumis à des tests de solidité. Des poids y sont déposés, ils doivent sortir de l'épreuve sans signes apparents de déformation, de fuites, de craquelures, d'ébréchures. Après quoi ils sont approuvés CSA.

Avant d'acheter un appareil, vérifiez: la marque CSA se trouve à l'intérieur du réservoir, sur la paroi arrière au-dessus du niveau d'eau et sur la cuvette, près des boulons du siège.

Jocelyne Aubry
696-1619, rés.
543-5511, bur.
696-7385, radio

VENTE RAPIDE CHICOUTIMI:
327, Marcei-Portail, 4 chambres, planchers bois

SANS VOISIN ARRIERE CHICOUTIMI:
2080, rang Saint-Pierre, 2 foyers, garage double

VENTE RAPIDE CHICOUTIMI:
572, Verlainne, salle de bains rénover

SANS VOISIN ARRIERE CHICOUTIMI:
701, du Canal, 3 chambres, rez-de-chaussée, planchers bois

ARVIDA
2511, Genest, planchers bois, sans voisin arrière

BELLE OCCASION CHIC-NORD:
189-91, de la Gaillarde, 2 logements 5 1/2

La Capitale

Le plus grand choix de terrains à Chicoutimi et La Baie

BANQUE DE TERRAINS

- Chicoutimi
- Domaine de La Pulperie
- Rue du Canal
- Terrains avec vue panoramique
- Domaine Gobeil
- Rue Marco, Isabelle
- Rue des Maristes
- Cap Saint-François
- Rue Olier
- Rue Jean-Paul Sartre
- Rue Chapleau
- Rue Ardennes
- Rue Victoria
- Ville de La Baie
- Rue des Rosiers
- Juliette-Fortin, vue panoramique

Nous construisons des maisons depuis 30 ans

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
ELLEY INC.
591, Saint-Gérard Chicoutimi-Nord
543-1268
Gilles Desbiens
Soir et fin de semaine: 696-2144

SEARS RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

MEMBRE DE L'APCHA



PROPRIÉTAIRE... Songez-vous à rénover? Informez-vous sur le programme VIRAGE RÉNOVATION

ET DE LA RBQ

rénovez, ça veut le coup!

Gagnez le double de points... voilà déjà une bonne raison de rénover!

Gagnez le double de points du Club Sears

sur certains produits de rénovation installés*. Offre valide pour les achats faits avec la carte Sears entre le 4 et le 29 octobre 1994. Renseignez-vous en magasin auprès d'un vendeur.

AUCUN PAIEMENT AVANT FÉVRIER 1995

sur produits de rénovation installés* choisis
Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais d'administration. Aucun acompte requis, ni des taxes à payer à l'avance. Offre en vigueur jusqu'au 20 novembre 1994 sur système de climatisation centrale, pompe à chaleur, fournaise et échangeur d'air. Renseignez-vous.

GAGNEZ UNE FOURNAISE KENMORE™ INSTALLÉE

(Valeur maximale de 4000\$) ou 2500\$ en argent. Aucun achat nécessaire. Le concours se termine le 30 novembre 1994. Détails du concours en magasin.

Votre maison est-elle en santé?

- condensation sur les fenêtres oui non
- sous-sol humide oui non
- mauvaises odeurs persistantes oui non
- mauvaise répartition de la chaleur oui non
- mauvaise qualité de l'air oui non

Si vous avez répondu oui à une ou plusieurs de ces questions, votre maison manque d'air!

Voici la solution:

L'ÉCHANGEUR D'AIR À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR VENMAR INSTALLÉ* PAR SEARS



Avec l'avantage d'une garantie de 5 ans sur pièces et main-d'oeuvre.



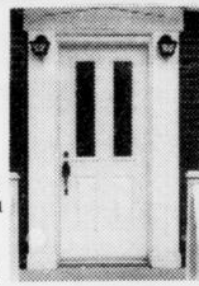
AUCUN PAIEMENT AVANT AVRIL 1995

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais d'administration. Offre en vigueur jusqu'au 30 décembre 1994 sur toiture, fenêtres, portes d'acier et portes de patio.



TOITURE INSTALLÉE*
Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture, laissez-nous le soin de l'installer. De plus nos toitures sont couvertes par une garantie* entièrement transférable.

PORTES D'ENTRÉE EN ACIER INSTALLÉES*
Voyez notre choix de modèles et de couleurs. Pour redonner une belle apparence à votre maison.



FENÊTRES INSTALLÉES*
Améliorez l'aspect extérieur de votre maison et réduisez votre consommation d'énergie.

Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date!

- DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION
- AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT
- AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION
- ACCUMULEZ DES POINTS DU CLUB SEARS DÉTAILS EN MAGASIN.
- SEARS FAIT FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS
- MEMBRE DE L'APCHA ET DE LA RBQ

APPELEZ-NOUS
Alma: 662-2222
SEARS Chicoutimi: 549-8240

Élément utilitaire

La construction d'un garage ou d'un abri d'auto représente un gros investissement

La construction d'un garage ou d'un abri d'auto est plus que l'ajout d'un élément utilitaire à sa propriété. C'est un investissement. Comme toute initiative du genre, ce doit être planifié avec l'assistance, si possible, d'un conseiller expérimenté.

Selon l'architecte Louis Desrochers, de la société Arc Types Consultants enr., il est nécessaire de bien définir préalablement ce que l'on veut et de tenir compte du type de maison que l'on possède.

Il faut en effet d'abord choisir entre l'abri d'auto et le garage. Les deux ont leurs particularités et leurs avantages propres.

Si l'on opte pour le garage, les dimensions seront différentes selon qu'il faut loger une ou deux voitures, installer du rangement, y intégrer un vestibule, etc.

De même, la nature et la qualité de l'isolation et de l'insonorisation du plafond pourront varier substantiellement, par exemple si le garage doit être aménagé en dessous d'une pièce habitée (ex. chambre ou vivoir) plutôt qu'au niveau du sol. Dans ce cas, en plus de réduire le bruit provenant du garage, on évitera surtout l'infiltration de monoxyde de carbone dans la maison.

Par ailleurs, la facture de la dalle de béton et la nature des drains seront appelés à varier, surtout si l'entrée de cour est en pente en direction de la maison, chose peu recommandable, selon l'architecte Louis Desrochers.

La première décision à prendre, c'est de choisir entre l'abri d'auto et le garage.

Au plan budgétaire, l'abri d'auto est une solution avantageuse, dit-il. Sa construction n'implique que les dépenses relatives à la construction d'une toiture, l'installation de piliers de béton et, dans la majorité des cas, l'ajout d'un fronton latéral. Généralement, on en profite aussi pour jumeler l'abri d'auto à une remise ou pour y intégrer des placards destinés à loger le chasse-neige, la tondeuse à gazon et les accessoires de jardinage.

L'été, quand les rayons du soleil sont trop ardents ou bien lorsqu'il pleut, l'abri se transforme en patio pour le temps des repas, en aire de jeu pour les enfants et en lieu de rassemblement familial à l'extérieur.

L'hiver, les murs peuvent se fermer avec du polythène ou avec de la toile pour garder la voiture à l'abri des intempéries. Avec une toile à l'entrée, il deviendra un véritable garage.

Certains dotent même le mur extérieur de leur abri d'auto d'un bas-mur reposant sur des fondations sécuritaires ainsi que d'une fenestration permanente. En hiver, d'autres aiment le prolonger d'un corridor de toile jusqu'au bord de la rue pour avoir... moins de neige à pelleter.

Si tel est le cas, il faudrait préalablement aussi consulter son service municipal d'urbanisme pour vérifier la nature de la réglementation dans le domaine, conseille M. Desrochers. C'est particulièrement important en ce qui concerne la pose de fenêtres latérales, tout comme pour la distance minimum à laquelle il faut placer un cabanon d'une ligne mitoyenne.

Un garage ne se construit pas davantage au hasard et M. Desrochers y va, au départ, de conseils esthétiques.

Les dimensions d'un garage ne doivent pas être disproportionnées en regard de celles de la maison. Un gros garage

conviendra mal comme annexe à une petite maison, explique-t-il.

Par ailleurs, il est plus esthétique qu'un garage soit, à l'avant, légèrement en retrait de la façade principale d'une maison.

Vue de l'arrière, la chose a peu d'importance. Les lignes d'un toit de garage devraient être parallèles à celles de la maison. Si le garage vient s'ajouter à la structure d'une propriété déjà construite, on devrait y retrouver des matériaux de finition extérieure semblables à ceux qui constituent le parement extérieur de la maison. Dans ce cas, les entrepreneurs ont souvent l'habitude d'enlever une partie du parement latéral de la maison pour l'utiliser dans la finition extérieure du garage, relève M. Desrochers.

Un garage «simple» devrait normalement mesurer 21 pieds de profondeur sur 11 pieds de largeur, et le garage «double», 21 pieds sur 20. Si on a le goût d'y installer aussi un établi, il faudra prévoir quelques pieds de plus à l'avant. On doit pouvoir y ouvrir facilement les portières et circuler tout autour de la voiture. On ne regrettera

jamais qu'un garage soit trop spacieux alors que l'inverse est souvent vrai, affirme M. Louis Desrochers.

Si on veut aussi utiliser une partie du garage pour aménager une pièce de transition entre l'extérieur et la maison -- un vestibule -- il faudra aussi le prévoir.

La construction d'un garage par un entrepreneur représente une dépense de 12 000 \$ à 18 000 \$, dans le cas d'un garage simple, de 16 000 \$ à 24 000 \$,

pour le double. Si on fait le travail soi-même ou avec l'aide de parents et d'amis, on peut réduire le coût du tiers, environ.

Des soins particuliers doivent notamment être apportés aux fondations et à la qualité de la dalle de béton d'un garage. Pour assurer un bon drainage et éviter les effets négatifs du gel, la semelle des fondations doit être à, au moins, quatre pieds et demie plus bas que le seuil de la porte du garage.



ELITES du MOIS chez RE/MAX SAGUENAY INC. CHICOUTIMI

Les associés de RE/MAX SAGUENAY INC. félicitent les ELITES

du mois de la succursale de :

«CHICOUTIMI»

pour leurs performances accomplies pendant le mois de :

SEPTEMBRE 1994

JEROME COTE et GEORGES LECLERC profitent de l'occasion pour remercier leur distinguée clientèle et vous invitent à les consulter pour toutes transactions immobilières.



Jérôme Côté



Georges Leclerc

RE/MAX Saguenay inc. courtier

670, CHEMIN SAINT-THOMAS, CHICOUTIMI, QC - G7H 2R2 - 545-1515
2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE, QC - G7S 4S9 - 548-9191

Tél.: 1-800-363-1989
Tél.: 343-3315
Fax: 343-3390

TOITUREX Manufacturier

- Fermes de toit
- Solives à planchers
- Portes et fenêtres
- Fenêtres en PVC
- Revêtement d'acier

DESIGN DE FENÊTRE RÉFINI

ESTIMATION GRATUITE

695, avenue Melançon - SAINT-BRUNO

ÉCHANGEUR D'AIR

• Ventilation • Récupération • Chaleur

De nos jours, nos maisons sont presque étanches à l'air grâce à de meilleures techniques de construction. Par contre, votre maison peut devenir un environnement malsain à cause de ce manque de ventilation naturelle. Les réactions allergiques, l'asthme et les odeurs désagréables peuvent apparaître plus fréquemment si l'air est stagnant.

- Les polluants - peintures, aérosols, colles, solvants et produits de nettoyage.
- L'air vicié - animaux domestiques, cuisson, salle de bains et fumée de tabac.
- L'humidité - moisissure et condensation sur les fenêtres. Améliorez la qualité de vie de votre famille en permettant à l'air frais de l'extérieur d'entrer tout en chassant de votre maison l'air vicié et rempli d'odeurs. Installez un ventilateur à récupération de chaleur vâEE, le pionnier nord-américain de la ventilation domestique avec plus de 10 ans de fiabilité à son actif.

Vendu et installé par de vrais spécialistes

Ventilation M.S.

Division Moulures du Saguenay
1354, boul. Saint-Paul, Chicoutimi 693-9455

Courtière

Yvan Lessard

À PARTIR DE 76 500 \$

LATERRIÈRE: 6599, Portage Nord. Maison à visiter. 2 étages. 4 chambres, salon, salle à diner, cuisine aménagée, grand terrain, bord de la rivière. A VOIR! LIVRAISON RAPIDE. PRIX RÉDUIT.

CHICOUTIMI: 4 condos, rue des Chénouilles, un libre 1^{er} novembre, 3 chambres, une toilette, une salle de bains complète, dînette, salon, cuisine, garage. SPÉCIAL. 3 condos, prix réduit.

REPRISE

CHICOUTIMI-NORD: 219, rue Denis le, terrain 125 x 120', 12 000 pi car., superficie maison 1784 pi car., petit logement 3 1/2, salon, cuisine, dînette, 3 chambres, grande salle de bains, vende plus bas que l'évaluation municipale. A voir!

NOUVEAU MANDAT

CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin) 1470, des Censiers. 1 1/2 étage, 3 ch., très propre, rénover. A voir!

NOUVEAU MANDAT

CHICOUTIMI-NORD: 127, rue Jolbert. 3 chambres. Rénover, sous-sol fini, une maison de choix pour une première maison. A voir!

PRIX RÉDUIT

CHICOUTIMI: 405, rue Molière. 5 chambres, planchers bois franc, sous-sol fini. Piscine. A voir!

NOUVEAU MANDAT

LAC ROUGE: Boul. Tadoussac. 30 minutes de Chicoutimi. Maison 4 saisons sur 2 étages, vende meublée. 3 grandes ch., à l'étage, foyer, remise 16' x 24'. Quai, terrain boisé paysager, 300' de façade sur le lac. Rénover au complet en 1989. Chasse et pêche.

CHICOUTIMI-NORD: 309, rue Riel. Maison avec garage, pas de voisin arrière, vente succession, libre immédiatement.

PRIX RÉDUIT

CHICOUTIMI: 90-91, rue Laval. 2 logements, 1 x 4 1/2, 1 x 4 1/2 plus sous-sol, vente en bas d'évaluation, libre immédiatement.

REPRISE

CHICOUTIMI: 74, rue Saint-Luc. pour traiteur ou petite entreprise. Prix très spécial.

CONDO LUXUEUX - PRIX RÉDUIT

Condo au 1909, des Hiboux, Chicoutimi, superficie 1237 pi car., 3^e étage faisant un coin avec balcon 12' x 10', salon, dînette, 2 chambres, salle de bains, salle de lavage, couvre-planchers tapis et céramique, ascenseur, salle avec sauna, bain tourbillon, rangement au sous-sol, contrôle de sécurité sur les portes, porte-patio, planchers de béton, intérieur décoration très moderne.

TERRAINS CHICOUTIMI

3 terrains, rue Boulogne.

CHICOUTIMI-NORD

2 terrains, rue Belleville. 1 pour duplex, prêt à construire. Maison neuve à vendre.

Les Immeubles Yvan Lessard Enr.
Courtier agréé
Tél.: 545-9222 - Radio: 696-8500

Rangement

PUBLICITÉ

Les aliments déshydratés

Pour plus d'espace dans le garde-manger

Vous pouvez préparer vous-même vos aliments déshydratés, et ce dans le confort douillet de votre maison.

Le goût des Nord-Américains pour les méthodes naturelles, saines et peu coûteuses de préservation des aliments a entraîné l'apparition des aliments déshydratés dans les cuisines modernes. Leur préparation n'est d'ailleurs pas compliquée.

Même si la plupart des gens préfèrent posséder leur propre déshydrateur, le séchage des aliments, des fruits aux fines herbes et des haricots aux produits laitiers, requiert simplement l'utilisation d'un micro-ondes, d'un four ordinaire ou même du soleil.

Conservation

Cette alternative naturelle à la conservation et à la congélation profite aux familles disposant d'un budget modeste «car le séchage des fruits, légumes, grains et céréales du petit déjeuner permet d'obtenir une alimentation saine à moindre coût», dit Phyllis Hobson, auteur de Making and Using Dried Foods (Storey Communications, 17,50 \$).

Son livre de 182 pages contient des dizaines de recettes --soupes, amuse-gueule, pizzas, aliments pour bébé, muesli et rouleaux aux fruits.

Le séchage a pour but d'éliminer l'excédent d'humidité et de réduire de cinq à 25 pour cent le contenu en eau afin d'éliminer les bactéries causant la détérioration des aliments, explique Mme Hobson, résidente du Texas qui a écrit d'autres livres sur la préparation des aliments chez soi.

Provision

Les aliments séchés font entre la moitié et le douzième du poids et du volume des aliments entiers, de sorte qu'un petit garde-manger est suffisant pour conserver les provisions d'un hiver, dit Mme Hobson.

Lorsqu'ils sont protégés par un emballage hermétique, les aliments déshydratés se conservent indéfiniment.

Le soleil constitue la méthode de séchage la moins coûteuse et la plus simple. Vous n'avez besoin que d'air pur, d'une humidité réduite et de plusieurs journées chaudes et ensoleillées. Mais comme le séchage au soleil n'est pas possible à l'année longue dans la plupart des régions du pays, Mme Hobson ajoute que la plupart des gens auraient avantage à utiliser un déshydrateur, ou même un four à micro-ondes.

Le prix d'un bon déshydrateur varie --à partir d'environ 75 \$ dans les boutiques d'aliments naturels, les quincailleries et les grands magasins-- selon les dimensions, le matériau de fabrication et le modèle.

Dans son livre, Mme Hobson inclut un chapitre sur la façon de fabriquer soi-même un déshydrateur électrique à l'aide d'ampoules ordinaires, d'un ventilateur électrique ou d'un conduit d'aération, de contreplaqué, de moustiquaires en aluminium en guise de plateaux, de papier d'aluminium, d'un thermostat et de quelques autres articles.

Le déshydrateur doit être utilisé à l'intérieur dans une pièce sèche et bien aérée. La cuisine n'est pas nécessairement l'endroit idéal, car l'humidité entourant la cuisson risque d'entraver le fonctionnement.

Séchage

Le séchage au déshydrateur se fait sans problème --vous pouvez le laisser fonctionner pendant la nuit ou lorsque vous sortez.

Vous pouvez aussi charger le déshydrateur le matin avant de partir au travail et le laisser fonctionner toute la journée. Lorsque les aliments sont presque séchés à la fin de la soirée, réduisez la température à 41 C ou 43 C. Au matin, ils seront prêts pour l'entreposage.

Le séchage au four assure une température uniforme que n'offre pas le séchage au soleil. Par contre, l'aération médiocre est un inconvénient. Il est possible d'améliorer celle-ci en laissant la

porte du four entrouverte de quelques pouces et en plaçant un ventilateur électrique juste devant pour chasser l'humidité à mesure qu'elle s'accumule.

Quelques fabricants déconseillent le séchage au micro-ondes, qui pourrait endommager l'appareil après quelque temps. Il est préférable de consulter d'abord le manuel d'entretien.

Il existe deux points de vue différents sur la nécessité de pré-traiter ou non les aliments.

Certains experts croient qu'il est inutile de le faire si les aliments sont préparés adéquatement et séchés rapidement. Ils recommandent de couper les aliments en petits morceaux de façon à exposer le plus de surface possible, et d'assurer une bonne aération.

D'autres pensent que certains aliments doivent être blanchis ou mis à tremper (dans de l'eau

salée, de l'acide ascorbique, de la pectine, du jus de fruit ou du miel, par exemple) pour retarder la décoloration et la croissance des enzymes, qui entraînent une perte de saveur et de substances nutritives.

Certains aliments peuvent

aussi être prétraités de façon chimique, en étant exposés par exemple aux vapeurs du soufre. Mais les fruits et les autres aliments prétraités au soufre doivent être séchés au soleil à l'extérieur, car l'odeur est trop forte pour le faire à l'intérieur.



Jocelyne T.-Maltais

FÉLICITATIONS! MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR

Monsieur Michel Brassard, directeur de La Capitale, Courtier immobilier agréé, place d'affaires de Jonquière, est fier de souligner l'excellente performance de Madame Jocelyne T.-Maltais qui s'est méritée le titre de meilleur agent inscripteur pour le mois de septembre 1994.

Madame Maltais profite de l'occasion pour remercier ses clients de la confiance témoignée.

Elle peut être rejointe en composant les numéros suivants:

Téls bur.: 695-5511 - rés.: 542-5531



**SERVICES
IMMOBILIERS
SAGUENAY**
544-8365

358, RUE VICTORIA LA BAIE 544-8365

COURTIER AGRÉE

**SERVICES
IMMOBILIERS
SAGUENAY**
544-8365

 Léo Waltzing 544-4122, 696-7424	Restaurant avec clientèle établie 180 places	 HÔTEL ENTREPRISE HÔTELIÈRE: 1042, av. du Port. Chambres, bar à spectacles + bar arrière, stationnements.	 BISTRO BISTRO, CASSE-CROUTE, CRÈMERIE - grand 4 1/2 pièces. Parc Mars à Ville de La Baie.
 LA BAIE: 2791, chemin Rivière, 1 1/2 étage. Garage. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 LA BAIE: 1491, R-A Foster. Tout près de la polyvalente. Grand terrain. Entrée double. Intérieur fonctionnel. A qui la chance? Conrad Bergeron, 544-8811.	 LA BAIE: 380, rue Saint-Pierre, 4 chambres. Garage intérieur. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 LA BAIE: 6715, boul. Grande-Baie Sud. Avec garage. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.
 4 LOGEMENTS LA BAIE: 1671-77, 6e Avenue, 4x4 1/2 pièces. Près des services. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 NOUVELLE INSCRIPTION Paula Lavoie 696-8953 LA BAIE: 105, Saint-Marc, 5 chambres, garage, piscine creusée. Vue imprenable sur la Baie. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.	LA BAIE • 530, Aimé-Gravel, 3x5 1/2. Logez-vous à peu de frais. • 1502, avenue du Port, 4x5 1/2. Loué à 100%. Conrad Bergeron 544-8811 - 693-9697	
 LA BAIE: 265, Sirois, Garage, Remise, Piscine, 3 chambres. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 LA BAIE: 175, des Peupliers, Jumeilé, 4 chambres, Grand terrain. Foyer. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 LA BAIE: 2375, Saint-Anicet, Grand terrain. Garage, Serre. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 LA BAIE: 165, des Hirondelles, Près de la base militaire. Avec terrain, 3 chambres. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.
 LA BAIE: 2040, Montpellier, Bungalow tout briques, construction récente. Endroit paisible. Conrad Bergeron 544-8811-693-9697	 LA BAIE: 24078, chemin des Battures, 24 X 30, 5 1/2 pièces. Terrain de 32 400 p.c., se rendant au bord de l'eau. Livraison immédiate.	 LA BAIE: 3010, #17, Saint-Anicet, 3 chambres, bien rénové, livraison immédiate.	 TRÈS PROPRE LA BAIE: 1251, Sainte-Catherine, 3 chambres, Patio, remise. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.
 VUE SUR LA BAIE LA BAIE: 175, des Rosiers, 4 chambres, patio, Remise. Vue sur la baie. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 NOUVELLE INSCRIPTION ANSE-SAINT-JEAN: 194, Saint-Jean-Baptiste, 4 chambres, garage intérieur. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 4 SAISONS SAINT-FELIX: 150, sentier Waltzing. Chalet. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.	 TRÈS GRAND TERRAIN ANSE-SAINT-JEAN: 6, du Relais, 1 1/2 étage, Chalet. Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424.
 6410 Boul. Grande-Baie Sud, 5 1/2 pièces, mezzanine, A voir.	 LA BAIE: 100, Simard, Style unique, très vaste.	SAINT-FELIX-D'OTIS 300, chemin du Lac Bréboeuf. Chalet habitable à l'année. Site enchanteur. Roger Dallaire, Radio: 696-8278, Rés.: 544-4940	

PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.

**1292, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6179**

Manufacturier régional

- Fenêtres coulissantes • Fenêtres à manivelles bois et recouverte d'aluminium
- Portes extérieures
- Portes patio
- Verrières

Options:

- Thermos triple verre
- Thermos énergyver
- Fabrication selon vos dimensions

UN PRODUIT DU
SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

FABRICATION RÉGIONALE: MAIN-D'OEUVRE RÉGIONALE 256979

Rénovation

PUBLICITÉ

Région métropolitaine de Chicoutimi-Jonquière

La rénovation ralentira la construction

Après avoir enregistré une baisse de 10 % en 1994, la construction domiciliaire dans la RMR de Chicoutimi-Jonquière se repliera pour une cinquième année consécutive en 1995. Le nombre de mises en chantier s'abaissera de 6 % par rapport à l'année 1994 et atteindra le plus bas niveau depuis les onze (11) dernières années. Selon le plus récent bulletin de prévisions du marché de l'habitation de la RMR de Chicoutimi-Jonquière de la SCHL, lequel sera offert au grand public au cours des prochains jours, 560 unités de logements seront énumérées, soit 40 unités de moins qu'en 1194.

Selon Madame Sandra Girard, analyste de marché à la SCHL, «La précarité du marché du travail, la hausse des taux d'intérêt, la faible confiance des consommateurs en l'économie et le programme Virage Rénovation ont largement contribué à ralentir la nouvelle construction domiciliaire dans la RMR de Chicoutimi-Jonquière en 1994. A quelques différences près, le même genre de scénario est prévu pour l'année 1995. D'une part, la confiance des consommateurs en l'économie se ravivera avec la légère reprise du marché du travail, mais toutefois elle demeurera fragile. D'autre part, la rénovation sera encore populaire.»

Le repli de la construction de maisons unifamiliales neuves dans la RMR de Chicoutimi-Jonquière s'accroîtra en 1995. La baisse de 5 % de la construction unifamiliale en 1994 se poursuivra avec un recul de 11 % l'année suivante. Au total 400 maisons individuelles, jumelées et en rangée devraient voir le jour, soit 50 unités de moins qu'en 1994. De la même façon qu'en 1994, la rénovation sera le



CONSTRUCTION - Pour la première fois en quatre ans, la construction de logements locatifs s'améliorera au cours de l'année 1995. Les mises en chantier croîtront de 38 % en 1995 comparativement à une baisse équivalente en 1994. Au total, 80 nouveaux logements locatifs seront construits, soit une vingtaine d'unités de plus qu'en 1994.

principal facteur qui modérera la construction de maisons individuelles neuves en 1995. En effet, la rénovation gagnera de la popularité auprès des ménages de la région, limitant ainsi le bassin d'acheteurs de deuxième maison dans la région et, par conséquent la construction de nouvelles maisons individuelles.

Le bassin d'acheteurs de première maison connaîtra le même sort que celui des deuxièmes acheteurs. En raison de l'importante vague d'accession à la propriété des dernières années, il sera encore plus modeste au cours de l'année 1995. Conséquemment la construction de

maisons jumelées et en rangée se repliera.

L'affaiblissement de la demande de maisons neuves et le changement dans la composition de cette dernière exerceront une poussée à la baisse de 1 % sur le prix moyen des maisons neuves en 1994. Pour l'année 1995, nous prévoyons que le prix des maisons neuves n'augmentera pas comparativement à l'année précédente. Malgré le recul de la demande de maisons neuves, la composition de cette dernière ne subira pas d'importants changements, ce qui empêchera une augmentation du prix des maisons neuves

dans le marché.

Le marché de la rénovation ralentira également celui de la revente dans la RMR de Chicoutimi-Jonquière. Considérant que le marché de la revente favorise peu les vendeurs, plusieurs ménages envisageront probablement de rénover leur propriété au lieu d'en acheter une plus dispendieuse. Les ventes de maisons existantes diminueront de 6,5 % en 1995 comparativement à un affaiblissement des ventes deux fois plus important en 1994. Le prix de vente moyen des maisons existantes s'affaiblira de 2 % en 1994 et se stabilisera en 1995 à 76,500 \$.

Pour la première fois en quatre ans, la construction de logements locatifs s'améliorera au cours de l'année 1995. Les mises en chantier croîtront de 38 % en 1995 comparativement à une baisse équivalente en 1994. Au total, 80 nouveaux logements locatifs seront construits, soit une vingtaine d'unités de plus qu'en 1994.

La recrudescence de la demande, stimulée par le retri-

se modeste du marché de l'emploi, la tendance à la baisse du taux d'inoccupation et la stabilité des taux d'intérêt encourageront les investisseurs à s'intéresser davantage au secteur locatif au cours de l'année 1995. Toutefois ces derniers resteront prudents. En octobre 1995, le taux d'inoccupation affichera une baisse de 0,2 % par rapport à l'année précédente et atteindra 5,4 %. La croissance des loyers se limitera à 1 % ou 2 % au cours des années 1994 et 1995.

Le ralentissement du marché de la copropriété amorcé en 1994 se poursuivra en 1995. Les mises en chantier enregistreront une baisse de 13 %, soit un recul deux fois plus important qu'en 1994. Près de 80 nouvelles unités seront mises en chantier comparativement à 94 en 1994. La réduction du bassin d'acheteurs de ce type de propriété, la compétition de plus en plus féroce et le type de construction plus varié sont autant de facteurs qui freinent la construction de logements en copropriété dans la région.

La vente de votre propriété presque assurée avec le 1^{er} vendeur, succursale de Chicoutimi en 1990-1991-1992-1993.

Clément Thibeault bur.: 543-5511 rés.: 549-0894

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC.

ALAIN BLACKBURN Rés.: 545-1339 Radio: 693-7434

RODOLPHE GIRARD ENR. 696-2710, Courtier agréé 247, Racine Est Local 301 CHICOUTIMI

VENTE ET LOCATION Résidentielles et commerciales

J.E. FALARDEAU COURTIER IMMOBILIER, AGRÉÉ 2959, rue Saint-Patrick, Jonquière (Québec) G7S 2P3 548-6997

AUBAINE 448, Marcel-Portel, 1984, 4 paliers, 3 chambres, poêle combustion lente, prix réduit, possession rapide. Chantale Tremblay 696-3498

CHICOUTIMI-NORD: 169 Sara, brique sans voisin arrière, planchers bois franc, foyer sous-sol + 3 1/2 avec entrée indépendante, piscine creusée. Chantale Tremblay 696-3498

PETIT BIJOU 1223, Gravel, brique, planchers bois franc, très belles divisions, impeccable. Arrière Place du Saguenay. Chantale Tremblay 696-3498

Chantale Tremblay 698-3498 696-6977

La Capitale

A JONQUIÈRE: Au 3567, du Roi-Georges. Je suis une grande maison (1350 pi car.) d'allure aristocratique, construite sur 2 terrains (16 875 pi car.). Mes appartements sont grands, planchers de bois partout, etc. Mon prix est des plus abordables.

A JONQUIÈRE: J'ai 19 ans, je suis faite de briques, aime les arbres, mon sous-sol est fini, et, le plus important, mon prix n'a pas de compétition. Je niche au 4169, Le Gardeur.

« DE LA QUALITÉ À BON COMPTE »

JONQUIÈRE: Je loge près du cégep et autres services (au 3917, de Potiers). Je suis habillée de briques. J'ai 21 ans, 4 chambres, des planchers d'ébène, une cuisine refaite, etc.

JONQUIÈRE: Je suis très grande et pleine de modernités. J'ai une piscine creusée, des planchers de bois, une grande verrière, etc. Passez me voir au 1797, Saint-Jean-Baptiste.

JONQUIÈRE 4408, boul. du Royaume, prix demandé: 39 000 \$. Inf.: Laurier Dufour Rés.: 542-1744 Bur.: 696-2710

3 LOGEMENTS AUBAINE!!! JONQUIÈRE: 2622, 24, 26, rue Saint-Dominique, près de l'épicerie, l.b.a. 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2, rénovés à 90 %, revenus 1100 \$/par mois armoires mélamine. A voir! Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

PRIX RÉDUIT LATERRIÈRE: 102, Saint-Gelais Terrain de 9900 pi car. Rénovée, libre immédiatement. Clôturée, avec garage. Gilbert Fortin, 549-5391.

37 777 \$ SHIPSHAW: 2361, route Coulombe, près de la route Saint-Léonard, bungalow 26' x 42', clapboard d'aluminium, super propre, 3 chambres, porte-patio, Aubaine! Inf.: Louise Tremblay, 547-3055.

SECTEUR PARC DE LA COLONIE CHICOUTIMI-NORD: 180, Beauport Terrain boisé, pas de voisin arrière, 4 chambres, 2 salles de bains. Inf.: G. Fortin, 549-5391.

GARAGE DOUBLE 59 800 \$ SAINT-FULGENCE: 204, rang Saint-Joseph, moins de 40 000 \$. Inf.: Rémy Gagnon, 674-2759.

SEULEMENT 42 000 \$ CHICOUTIMI: Deux logements au 50, boul. Université, près de Morn. Inf.: Joseph Laliberté, rés.: 549-2299 ou bur.: 696-2710.

JONQUIÈRE: Propriété très propre, avec garage, située au 2768, Dany, 3 chambres. Inf.: Alain Blackburn, rés.: 545-1339, bur.: 696-2710.

SAINT-AMBROISE: 900, rang des Aulnès, prix demandé seulement 42 000 \$. Inf.: Alain Blackburn, rés.: 545-1339, bur.: 696-2710.

Téls résidence: Rodolphe Girard: 543-2904 Alain Blackburn: 545-1339 Denis Allaire: 673-7524 Laurier Dufour: 542-1744 Gilbert Fortin: 549-5391

Téls résidence: Rémy Gagnon: 674-2759 Joseph Laliberté: 549-2299 Hélène Martin: 543-2904 Louise Tremblay: 547-3055 Roland Tremblay: 548-5164

membre **FAIRO**
PLOMBERIE ROY



SPÉCIALISTE EN:

- Accessoires de salle de bains
- Céramique
- Décoration
- Tapisserie
- Chauffage
- **INSTALLATION et SERVICE**

795, boul. Saint-Jude
Sud, ALMA **668-2351**



Almami x Ltée

805, av. Bombardier
PARC INDUSTRIEL, ALMA
C.P. 1160, JONQUIÈRE

- BÉTON PRÉPARÉ ◦
- PIERRE ◦
- SABLE ◦

662-5721

Bureau-chef: 548-3185

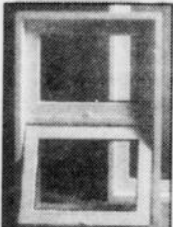
LES FENÊTRES

A.G.M. INC.

PORTES ET
FENÊTRES

PORTES-PATIOS

PORTES DE
GARAGE



PVC et ALUMINIUM

USINE: 374, rang Saint-Pierre
Hébertville-Station
343-2659

BUREAUX: 918, du Pont, Alma
662-8281
1325, Saint-Dominique
Roberval, 275-1442



EXCAVATION

- Sable • Gravier
- Cassage de béton
- Installation septique

TERRASSEMENT

**ESTIMATION
GRATUITE**

2031, des Urnes, Alma

662-6390

Projet domiciliaire LAVAL FORTIN
PROMOTEUR
BUREAU: **668-5891**
SOIR: **662-2885**
OU: **668-3180**
24 terrains disponibles
Unifamiliales
Jumelés
4 logements

Tous les avantages sont réunis

- Un futur parc naturel en voie de conception
- Bénéficiez de tous les services à proximité:
 - CREPS (loisirs) - Écoles/Collèges
 - Centres commerciaux
- Environnement protégé par servitude d'urbanisme spécifique au secteur

Excellente valeur de revente!



Construction début octobre sur la rue des Lilas, près du Creps d'Alma. Chacune des 5 unités en projet comprendra 5 1/2 pièces, soit deux chambres avec salle de séjour et salle de bains au premier niveau et une chambre, salon, cuisine et salle de bains au second niveau. Fenêtres en PVC, patio et terrassement inclus. Ces jumelés possèdent la «garantie des maisons neuves».



Construction Gilbert Martel inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

2051, rue des Urnes, ALMA

Bur.: **668-6918**
Rés.: **668-8736**



LES CONSTRUCTIONS
D'HABITATION



CHARLES BOUDREAU INC.

CONSTRUCTIONS RÉSIDENTIELLES ET COMMERCIALES

230, rue d'Avignon, Alma
Tél. et fax:

668-5470

271570

Coiturex

MANUFACTURIER

- Fermes de toit
- Fenêtres en PVC
- Solives à planchers
- Revêtement d'acier
- Portes et fenêtres



ESTIMATION GRATUITE

695, avenue Melançon
SAINT-BRUNO • 343-3315
Fax: 343-3390
Sans frais: 1-800-363-1989



Rémi Bouchard inc.

ENTREPRENEUR
ÉLECTRICIEN

135, av. Grande-Décharge
DELISLE (Québec) G0W 1L0
662-5663 • Fax: 662-9776

Spécialiste en
chauffage et en
gestion d'énergie

Parizeau (Michel)

Tremblay (André)

Forest (Christien)

Gervais (Hany)



420, Collard Ouest, bureau 101
ALMA, Québec, G8B 1N2
Tél.: 668-2336
Fax: 668-9115

NOTAIRES ET
CONSEILLERS
JURIDIQUES

Succ: 1615, Saint-Ludger, Deslisle
Québec, G0W 1L0
Tél.: 347-3998

UNE ÉTUDE MEMBRE DE SERVICE CORPORATIF
PME PROVINCIALE

Girard & Tremblay
Arpenteurs-géomètres

11, Melançon, Alma
662-3443 • Fax: 662-4924

Pierre Girard • Luc Tremblay

SPÉCIALITÉS:

- Arpentage résidentiel • Arpentage commercial
- Arpentage industriel • Arpentage minier

Matériaux Dallaire Inc.

unitotal
votre centre de rénovation conseil

- Bois et matériaux de construction
- Quincaillerie
- Plomberie et électricité
- Portes et fenêtres
- Peinture C-I-L

662-3403

TÉLÉCOPIEUR: 662-9729

805, boul. Saint-Jude Sud, Alma

Rénovation

PUBLICITÉ

Rénover en fonction de la retraite

Adaptez vos travaux à votre style de vie

(SOP) Au Canada, 11 pour cent de la population a passé l'âge de 65 ans et on s'attend à ce que cette proportion double en moins de vingt ans. De nombreux aînés, plus en santé que jamais auparavant, préfèrent rester chez eux.

Certains travaux d'adaptation pensés en vue d'améliorer la qualité de vie des aînés à la maison peuvent s'intégrer à des projets de rénovation domiciliaire.

La salle de bains et la cuisine requièrent généralement le plus d'adaptations, étant les pièces les plus utilisées.

Pensez à des étagères réglables, sinon les aînés ne seront peut-être pas en mesure d'atteindre certains rayons. Abaissez les placards de rangement et les armoires de cuisine.

Équipez l'évier de cuisine et le lavabo de la salle de bains de robinets à grosse manette. Prévoyez également des barres d'appui dans la salle de bains.

Pour rendre la maison plus confortable à une personne âgée qui ne peut pas rester debout longtemps, aménagez un banc devant le miroir et l'évier de la salle de bains. Vous pourriez faire de même dans la cuisine. Les deux pièces peuvent être modifiées de façon à permettre de l'espace de manoeuvre pour un fauteuil

roulant.

Dans toute la maison, mettez en oeuvre un revêtement de sol antidérapant. Assurez un bon éclairage des aires de travail, des passages et des cages d'escaliers. Devant l'impossibilité de supprimer l'escalier, nous vous recommandons de l'assortir d'une main courante.

À l'extérieur, aménagez une allée avec revêtement antidérapant. Évitez autant que possible toute dénivellation, sinon construisez une rampe.

Le Programme d'aide à la restauration Canada-Québec (PARCQ) accorde une aide financière pour réaliser certaines de ces modifications d'envergure.

Les prêts consentis en vertu du PARCQ visent à modifier les logements pour les rendre plus accessibles aux occupants handicapés. Les propriétaires-occupants satisfaisant aux critères de revenu établis ou les propriétaires-bailleurs ayant signé un contrat de location ont droit à la remise gracieuse d'une portion du prêt pouvant atteindre 5000 \$.

Le programme Logements adaptés: Aînés autonomes (LAAA) est un programme du gouvernement fédéral visant à démontrer que les adaptations mineures apportées au logement peuvent faciliter ou prolonger l'autonomie des personnes âgées. Le programme, qui destine aux aînés à faible revenu admissibles des subventions

pouvant atteindre jusqu'à 2500 \$, est offert à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario, au Manitoba et en Alberta, par l'entremise des bureaux régionaux de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Dans les

autres régions du Canada, dont au Québec, le programme est dispensé par des ministères provinciaux ou territoriaux. Le LAAA s'inscrit dans la stratégie du gouvernement fédéral axée sur l'intégration des personnes handicapées.

pées.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la brochure «Maintenir l'autonomie des personnes âgées: guide d'adaptation du domicile» (gratuite - LNH 6165) et «Liste de modifications à vérifier» (gratuite - LNH 5896) que vous pourrez vous procurer en vous adressant à la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

159 Victoria
Ville de La Baie
544-3373

AGENT DE GARDE

Louise Deschênes
677-2605
radio
696-6021
Accréditée E.R.S.

LA BAIE
1800, Alfred-Dubuc. 1 3/4 étage, style ouvert, magnifique vue sur la baie + 1 revenu. Toute offre raisonnable sera acceptée. Je vous attends.
Inf.: Maurice Gagnon
544-0020 - 693-7438

LA BAIE
3030, Saint-Anicet, #13. Rénovée à l'intérieur et extérieur, grande annexe isolée, située tout près de la base militaire.
Inf.: Thérèse Blodeau
677-2293, 697-0707

LA BAIE
44, Gravel. Maison mobile 14 x 68. 3 chambres. Recouvrements de planchers neufs, clôture, vente cause de transfert. Inf.: Normand Simard, 544-9896, 693-7222.

LA BAIE
44, Gravel. Maison mobile 14 x 68. 3 chambres. Recouvrements de planchers neufs, clôture, vente cause de transfert. Inf.: Normand Simard, 544-9896, 693-7222.

LA BAIE
3040, avenue du Parc. 3 chambres, 3 papiers, foyer au sous-sol. Inf.: Réal Gilbert, 544-6342, radio: 696-6329.

LA BAIE
1820, Alfred-Dubuc. Logez-vous à peu de frais. 2 revenus au sous-sol. Grand 5 1/2, vue magnifique sur la baie. Prix de sacrifice. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.

LA BAIE
260, des Bouleaux. Intérieur clair, 3 chambres, garage. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
2911, Prince-Albert. Grande maison tout brique. Abri d'auto. Grand terrain, revenu à l'usage. Inf.: Normand Simard, 544-9896, 693-7222.

CHEMIN DU PLATEAU
Très beau terrain en milieu rural avec services d'eau, près de la base militaire, prix révisé.
Denis Houle
677-2293
697-0707

LA BAIE
1862, 7ième Avenue. 2 logements, brique, secteur recherché. LOUISE DESCHENES: 677-2605, radio: 696-6021.

LA BAIE
411 à 417, 3e Rue. 4 logements, 5 1/2 pièces, toujours loué, bien situé, très propre, bon investissement. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
691, 1^{re} Rue. un petit bijou, rénover au complet, grand terrain paysager, 4 chambres superbes. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.

LA BAIE
2860, Wilfrid-Simard. Bungalow, 4 chambres, très belle vue sur la Base. FAUT VOIR! Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.

LA BAIE
1717, des Guadeliers. Condo luxueux, aire ouverte, plafond cathédrale, balcon avant et arrière, bain podium et plus.
Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

TERRAIN
Boulevard Grande-Baie Nord.
100x200.
Inf.: Maurice Gagnon
544-0020
693-7438

LA BAIE
1360, Ulysse-Dufour. Bungalow 4 chambres, sous-sol aménagé. Impeccable. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, 696-6021.

LA BAIE
900, chemin du Plateau. Joli bungalow, 4 chambres, très propre, sous-sol aménagé, garage, poêle à bois, secteur rural, à 3 minutes de la base. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
1442, 3^e Avenue. 4 chambres, rénovation. Grand terrain. Impeccable. Inf.: Normand Simard, 544-9896, 693-7222.

LA BAIE
2960, WILFRID-SIMARD. PRIX DEMANDE: 69 000 \$ GRAND TERRAIN, 4 CHAMBRES, PATIO, REMISE. Normand Simard: 544-9896, radio: 693-7222.

LA BAIE
1021, des Mélézes. Joli bungalow, 3 chambres, très propre, beau terrain paysager, pas de voisin à l'arrière, garage, poêle à bois. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
740, de Nîmes. 36 x 35. Tout brique, foyer, maison superbe. Inf.: Réal Gilbert, 544-6342, radio: 696-6329.

LA BAIE
164, chemin de l'Aéroport. superbe jumelé, situé à proximité de la Base. Prix demande 49 000 \$ négociable. Normand Simard: 544-9896, radio: 693-7222.

LA BAIE
1562, Adélar-Grenon. Près de la polyvalente, garage. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.

LA BAIE
1660, Bagot, #21. Intérieur renové, armures en mélamine blanche, près du centre d'achat «Les Galeries de La Baie». 15 000 \$ Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
2302, 8ième Avenue. Très grande propriété, 4 chambres, à l'étage, terrain privé 89 000 \$. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
154, des Pins. Rénovations majeures 2 ans, armoires en mélamine, plancher de bois, repeint à neuf, très beau, au centre-ville, possibilité de louer au sous-sol. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
355, des Rosiers. Maison 1987, 3 chambres. Sous-sol aménagé. Combustion lente. Vue sur la Baie. Inf.: Réal Gilbert, 544-6342, radio, 696-6329.

LA BAIE
5, Demers. Maison mobile 14x68, 3 chambres, peinture récente, couvre-planchers neufs, très propre. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
496, chemin des Chutes. Située à la campagne et à proximité de la ville. Grand terrain. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio, 693-7222.

LA BAIE
1522, Adélar-Grenon. Située près de la polyvalente, foyer, sous-sol fini, très bon achat qualité-prix. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio, 693-7222.

LA BAIE
1080, des Colobris. Bungalow 3 chambres à coucher. Clôture. Pas de voisin à l'arrière. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, radio, 696-6021.

LA BAIE
5, Demers. Maison mobile 14x68, 3 chambres, peinture récente, couvre-planchers neufs, très propre. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
3526-30-32, route 170. LATERRIERE ATTENTION! Triplex, propriétaire occupant ou investisseur pourront y trouver une excellente occasion, tout près de la base militaire. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
355, des Rosiers. Maison 1987, 3 chambres. Sous-sol aménagé. Combustion lente. Vue sur la Baie. Inf.: Réal Gilbert, 544-6342, radio, 696-6329.

LA BAIE
1080, des Colobris. Bungalow 3 chambres à coucher. Clôture. Pas de voisin à l'arrière. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, radio, 696-6021.

LA BAIE
5, Demers. Maison mobile 14x68, 3 chambres, peinture récente, couvre-planchers neufs, très propre. Inf.: Thérèse Blodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.

LA BAIE
496, chemin des Chutes. Située à la campagne et à proximité de la ville. Grand terrain. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio, 693-7222.

LA BAIE
1522, Adélar-Grenon. Située près de la polyvalente, foyer, sous-sol fini, très bon achat qualité-prix. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio, 693-7222.

Terrain
de 7200 p.c. rue Prosper-Bernard.
Réal Gilbert,
544-6342,
696-6329,
Accrédité
E.R.S.

LATERRIERE
5911, chemin Saint-Pierre. 3 chambres à coucher. Rénovations 1988. Inf.: Réal Gilbert, 544-6342, radio, 696-6329.

LA BAIE
496, chemin des Chutes. Située à la campagne et à proximité de la ville. Grand terrain. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio, 693-7222.

LA BAIE
1522, Adélar-Grenon. Située près de la polyvalente, foyer, sous-sol fini, très bon achat qualité-prix. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio, 693-7222.

RIVIERE-ÉTERNITE
32, rue Principale. Maison 14 x 64, sur solage avec garage. Terrain 35 000 pi car. Inf.: Réal Gilbert, 544-6342, 696-6329. 272731

LES TOITURES RÉGIONALES INC.

MANUFACTURIER

- FERMES DE TOIT
- SOLIVES DE PLANCHER
- POUTRES DE BC-FIR

668-3366

1615, BOUL. AUGER SUD, ALMA, G8B 5V2 - FAX: 668-2071

DÉTAIL # 2 DÉTAIL # 6

DÉTAIL # 8 DÉTAIL # 10

Les poutrelles GCI

- SOLIDITÉ
- EFFICACITÉ
- ÉCONOMIE

Tél. sans frais: 1-800-549-7731
Local: 549-7731 Fax: 543-8754

GILLES CÔTÉ (1981) INC.

- FERMES DE TOIT • POUTRELLES DE PLANCHER
- POUTRES LAMINÉES • REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

Habitation

PUBLICITÉ

Le grand prix téléboutique Bell à Expo Habitat !

Le bureau à domicile sera à l'honneur

C'est reparti! Grâce à l'appui de Téléboutique Bell, Expo habitat lance pour une quatrième année Le Grand Prix Téléboutique Bell du design.

Ce concours d'excellence voué à la promotion du design de meuble québécois s'adresse aux concepteurs professionnels.

Cette année, les artistes devront créer un meuble ou un accessoire utile dans l'aménagement d'un bureau à domicile. L'utilisation répandue de produits technologiques, tel le télécopieur en 1986, signala dans le monde occidental le début d'une prolifération de bureaux à domicile. Certains analystes prévoient que d'ici l'an 2000, 20 pour cent de la main-d'oeuvre québécoise travaillera à partir d'un bureau aménagé à la maison. Selon Statistique Canada, 400.000 travailleurs québécois ont déjà adopté ce style de vie. Voilà pour les artistes une occasion de profiter de ce nouveau phénomène qui prend de l'ampleur.

Date limite

Les designers d'intérieur, designers industriels et architectes ont jusqu'au 11 novembre pour soumettre leur candidature à Expo habitat. Par la suite, un jury formé des associations professionnelles de l'industrie (ADIQ, SSDIQ, AAPPQ, AFMQ et CCMMQ) choisira jusqu'à quinze finalistes. Le jury analysera plusieurs critères avec une attention toute particulière accordée au potentiel de commercialisation et d'exportation de l'oeuvre. Ainsi, certains prototypes des années passées sont maintenant disponibles sur le marché.

Finalistes

Les finalistes exposeront leurs prototypes aux salons Expo habitat de Montréal (13 au 22 janvier), de Québec (10 au 19 février), Black Lake (23 au 26 février), Chicoutimi (1er au 5 mars), Hull (9 au 12 mars), Drummondville (16 au 19 mars), Valleyfield (30 mars au 2 avril), Trois-Rivières (mars, dates à confirmer), Sherbrooke (20 au 23 avril) et au Salon du meuble de Montréal (juin). Les visiteurs y seront invités à voter pour leur pièce favorite.

Le prix du jury et le prix du public seront dévoilés le 30 avril 1995. Les lauréats se mériteront le trophée prestigieux du Grand prix Téléboutique Bell du design, une bourse de 2,500\$ et une visibilité internationale. Leurs oeuvres seront mises en valeur dans

les vitrines du Rockefeller Center à New York, et cela pendant tout l'été '95. A ce sujet, les gagnants du GPTB 1994 eurent beaucoup de succès avec leur collection.

Expo Habitat, le Salon de l'APCHQ du 13 au 22 janvier 1995, à la Place Bonaventure. Expo habitat, le salon de la

construction résidentielle, est plus fort que jamais et attaque sa douzième saison avec enthousiasme. Il faut dire que l'événement

repose sur la notoriété de l'APCHQ, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec, le plus important regroupement d'entrepreneurs en construction et en rénovation résidentielles avec 10,000 membres qui effectuent plus de 80 pour cent de tous les travaux dans la province.

LES IMMEUBLES

PROPRIO

COURTIER INC.

ROYAL LE PAGE

Réseau de courtiers associés

Courtiers indépendants et autonomes

Courtier Immobilier Agréé

1319, rue des Roitelets, Chicoutimi

Bureaux Satellites

JONQUIÈRE

ALMA

ROBERVAL

HOLLYWOOD

FLORIDE

543-2111

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD: 241, La Chesnaye, presque neuf, 3 chambres, salle de bain superbe

Inf.: Roland Chouinard 543-9477

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD: 229, rue Solange, très belle propriété, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé au complet, très propre, secteur tranquille avec vue sur le Saguenay, à proximité de tous les services. Inf.: Colette Tremblay 543-2761

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI: 144, rue Flaubert, bungalow tout brique, 3 paliers, 4 chambres, planchers de bois, décoration intérieure superbe, une visite vous convaincra!

Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 4208, Rembrandt, très belle maison, bonne qualité, récente, 4 chambres, plan spécial fini à 100%, décorée avec goût. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



LA BAIE: 164, rue Saint-Pierre, Vaste et faites votre offre! Je suis disponible. Inf.: Jean-Guy Asselin, 549-8822.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 4211, des Pins, rénovation au goût du jour, moderne. Inf.: Jean-Guy Asselin, 549-8822.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD: 143, Collette Bungalow 36x24, 3 chambres, armoires en mélamine, patio, piscine, pas de voisin à l'arrière. 58 500 \$, Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 3626, boulevard du Royaume, bungalow, 3 chambres, grand terrain, remise. Prix 49 500 \$. Une aubaine! Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 2263, rue Potras, maison en rangée très propre, 3 chambres, impeccable. Très bon prix. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035 ou Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



FALARDEAU: Lac Mungier, chalet 5 1/2 pièces, 40x28x20, tout meublé, pédalo, etc. Terrain 28 750 pi. car. 29 200 \$. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD: 389, Saint-Emile, tout brique, piscine, 4 chambres, prix populaire. Inf.: Benoit Tremblay, 696-2154

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD: 1360, d'Angoulême, vente rapide, 4 ch., armoires en stratifié, s de bain refaites, sans voisin arrière. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 3809, de Grenoble 38x25, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI: 1653, du Portage très belle propriété 1 1/2 étage à palier, 3 ch., 3 salles de bain, sous-sol aménagé, garage, remise, beau terrain avec potager. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



LA BAIE: 340, rue Boily, 5 1/2 avec sous-sol aménagé, vue superbe sur la baie. Prix très intéressant. Inf.: Jean-Guy Asselin, 549-8822

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD: 1111, rue Roussel, un site unique de 116 952 pi. car. avec double terrain de tennis, piscine creusée, 2 étages, sous-sol fini, vue magnifique. A voir!!! Inf.: Denis De Champlain, 543-2761

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



FALARDEAU: 3, rang 4, magnifique résidence, 5 chambres, toit cathédrale, mezzanine, belle décoration, garage isolé et chauffé. Inf.: Colette Tremblay, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 3582, St-Léonard, maison rénovée, planchers de bois au rez-de-chaussée, armoires mélamine, grandes pièces, idéale pour jeune acheteur. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI: 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI: 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI: 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1281, boul. du Royaume, 24 X 37, terrain de 5 500 p.c. avec 4 bureaux, prix très intéressant. Inf.: Denis de Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 236-238, de la Rivière, grand luxe, sans voisin arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1526, rue Clermont, 4 chambres, superbe + revenu au rez-de-chaussée. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 299 x 309 Rimbaut, 6 logements de 4 ans, très luxueux 5x4 1/2 et 1x7 1/2, rentabilité assurée de toute l'année. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 2401-03, rue Rousse, idéal pour petits commerces, intérieur impeccable et surprenant. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 406-408 rue Dréan, coin Côte Fortin, 4 revenus possibles. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1360, d'Angoulême, vente rapide, 4 ch., armoires en stratifié, s de bain refaites, sans voisin arrière. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 516, Honoré-Mercier, maison entièrement rénovée, brique, secteur tranquille près de tous les services. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



ARVIDA 2372, Ville neuve, quartier Dubose, décoration superbe, rénovée au complet. Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 3582, St-Léonard, maison rénovée, planchers de bois au rez-de-chaussée, armoires mélamine, grandes pièces, idéale pour jeune acheteur. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



LA BAIE: 1373, des Cérissiers, Condo neuf moderne, très claire, 2 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



JONQUIÈRE: 1526, rue Clermont, 4 chambres, superbe + revenu au rez-de-chaussée. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de Clermont, construction 1994, 4 chambres, 2 étages, terrain de 18 234 pi. car. La campagne à la ville. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 130 à 134, rue Racine, immeuble commercial, très bons revenus. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 94, rue Jacques-Carrier, bâtisse à bureaux, placement intéressant. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Falardeau Emb. #5, #356, lac Sébastien, chalet habitable et accessible à l'année, 3 chambres. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Arvida 3260, des Ouillets. Construction neuve, 3 chambres, décoration moderne, quartier jeune. Inf.: Camil Simard.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 561, Morin, 2 logements, photo vue arrière. Inf.: Isabelle Duguay G.

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



Chicoutimi 1517, de

Etre bien dans ses meubles

Les gens dépensent plus dans le mobilier

(SOP) En Amérique du Nord, ce sont les foyers dirigés par des personnes âgées de 35 à 54 ans qui dépensent le plus en produits et en services, selon la revue American Demographics, et ce segment de la population a une croissance rapide comme celle de l'âge des «baby boomers». Pendant les années 90, il semble que les ménages dirigés par les 35-44 ans vont augmenter de 20 p. cent et ceux dirigés par les 45-54 ans, de 50 p. cent. Ce qui est encourageant, tant pour les fabricants que pour les détaillants, puisque c'est dans le mobilier que dépense le plus, annuellement, le second groupe d'âges. Par ailleurs, ce sont également ces deux groupes d'âges qui ont le plus grand pouvoir d'achat.

Cette décennie semble marquée par «une nouvelle modération». Les démographes affirment aussi que les gens passent moins de temps à magasiner et plus de temps à la maison, d'où l'expression cocooning, désignée par la futuriste



Faith Popcorn. Ce retour au foyer incite le consommateur à acheter davantage de meubles et d'articles d'ameublement. Il a le sentiment — à juste raison d'ailleurs — de profiter quotidiennement de ses investissements.

Bien choisir

Cependant, ils n'achètent pas moins, au contraire, mais sont plus sélectifs dans leurs choix. Ils commandent la qualité, le fonctionnel et l'esthétisme, et exigent un excellent service.

On passe, de plus en plus, du matérialisme pur au substantiel, du superficiel aux valeurs réelles.

Ces consommateurs aspirent au confort, et bien qu'ils soient coincés par le temps, ils sont orientés vers les loisirs, la technologie et les communications, et leur conscience de l'environnement s'accroît. Ayant moins de temps, mais plus d'exigences, ils recherchent des solutions simples et pratiques, des produits faciles à acheter, à utiliser et à coordonner; ils aiment qu'on leur propo-

se un esprit de décor plutôt qu'un mobilier seul! Leur intérieur est un lieu de repos et d'enrichissement. Ils veulent que la technologie soit à leur service et non plus être au service de la technologie.

Les détaillants feront de plus en plus face à des consommateurs qui veulent qu'on leur

vende un mode de vie plutôt que des objets privés de leur sens, des consommateurs, en somme, au comportement adulte. Le consommateur d'aujourd'hui veut maximiser chaque dollar qu'il dépense. En matière de meuble, il recherche une meilleure qualité, plus de confort et plus de durabilité.



TOITURES D'ALUMINIUM
GARANTIE 50 ANS

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES
FENEXPERT
Jean-Marc Gagnon Inc.
PORTES, FENÊTRES GARANTIE 40 ANS
RÉNOVATION SPÉCIALISÉE
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • GALÉRIES • PATIO
SOLARIUMS • VERRIÈRES • TOITURES BARDEAUX

Nous sommes maintenant
manufacturier de portes d'acier.
Comparez notre qualité.

Plus de 20 modèles de portes sur notre plancher

PROFITEZ DES PROGRAMMES
GOUVERNEMENTAUX AU
NIVEAU RÉNOVATION

2693, boul. du Royaume - Jonquière

LAC-SAINT-JEAN
ACCEPTONS LES
FRAIS D'APPEL

ESTIMATION
GRATUITE

GRATUIT
SUR VOS
FENÊTRES
LE VERRE
ÉNERGÉTIQUE
DUOLOK
Garantie de dix
(10) ans...
...AVEC SUPER SPACER
CARTE DE CRÉDIT
FENEXPERT

SAGUENAY
548-0859 FAX:
548-0098

LES JARDINS DE JONQUIÈRE



Jacqueline Thériault
Tél.: 547-0035
Radio: 696-7612



Nicole Maltais
Tél.: 547-2754
548-1425

LES IMMEUBLES
PROPRIO
COURTIER INC.

POSSIBILITÉ DE
RACHAT DE BAIL

UN CHOIX LOGIQUE!!

*INFORMEZ-VOUS SUR NOS CONDITIONS DE PAIEMENTS INÉGALÉES

- 31/2 - 41/2
- ENDROIT TRANQUILLE
- TRÈS BONNE QUALITÉ
- MODERNE
- ACCESSIBLE

À VOIR
ABSOLUMENT

VISITE LIBRE

TOUS LES DIMANCHES
DE 13 HEURES À 16 HEURES
JUSQU'AU 27 NOVEMBRE 1994
2077, BOUL. DE LA CENTRALE
JONQUIÈRE: 548-1425

BIENVENUE
À TOUS

Rénovation

PUBLICITÉ

Qualité de l'air

Prenez garde aux matériaux utilisés

Trois mois après avoir fait rénover le sous-sol de leur maison, les membres d'une famille étaient tous malades, même ceux qui n'avaient pas d'antécédents médicaux. Une autre personne continuait toujours, un an plus tard, de souffrir la colle utilisée pour l'installation d'un revêtement de marquetrie dans son logement en copropriété.

Les travaux de rénovation aussi bien que les matériaux utilisés peuvent avoir des effets considérables sur la qualité de l'air d'une maison. En effet, selon les experts de la société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), de nombreuses personnes souffrent d'allergies, d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires à la suite de travaux de rénovation.

Une planification judicieuse des travaux, qui tient compte des problèmes liés à la qualité de l'air, peut permettre de protéger la santé des occupants d'une maison durant la rénovation et de régler tout problème existant. On pourra aussi réduire les risques de problèmes pouvant résulter de la présence de nouveaux matériaux dans la maison. Même des bois francs comme le cèdre peuvent se révéler allergènes pour certaines personnes.

Un choix minutieux des matériaux

La plupart des matériaux émettent plus de contaminants lorsqu'ils sont neufs;

les polluants de l'air, et surtout les gaz, atteignent une concentration particulièrement élevée durant les travaux. Par exemple, les produits du bois qui contiennent de la colle devraient être entièrement scellés ou revêtus d'un autre matériau afin que les gaz ne s'en échappent pas.

Afin de prévenir l'introduction de toute nouvelle source potentielle de contamination, les experts de la SCHL recommandent de choisir des matériaux qui ont peu d'odeur et dont les émanations sont faibles. De plus, les peintures, même celles au latex, dégagent des odeurs qui peuvent irriter certaines personnes. Leurs effets peuvent se poursuivre longtemps après leur application.

Il existe également des matériaux de construction conçus à l'intention de personnes hypersensibles aux polluants environnementaux, mais il n'est pas toujours possible de les utiliser. Il faut alors tenter de limiter d'exposition aux polluants et prendre des mesures pour les réduire en faisant, par exemple, plusieurs nettoyages pendant les travaux.

La SCHL suggère également d'effectuer des tests au moment de choisir les matériaux. S'ils ont une forte odeur, il faut vérifier si on se sent mal en les respirant. Il est préférable d'éviter tout produit qui continue de dégager une odeur après une semaine.

Planifier les travaux l'hiver, construire les autres saisons.

Si l'hiver est une période idéale pour la planification, le printemps, l'été ou l'automne sont des saisons propices à la rénovation puisqu'on peut alors

ouvrir les fenêtres au moment des travaux tout en isolant la zone de construction du reste de la maison en les fermant hermétiquement.

On commencera par éliminer les problèmes de l'air ambiant avant de s'attaquer aux aspects esthétiques. Par exemple, un sous-sol doit être sec et exempt de toute moisissure avant d'en

commencer la finition. Le guide d'assainissement de l'air, publié par la SCHL propose une méthode d'évaluation de la qualité de l'air ambiant ainsi que des moyens de remédier aux problèmes causés par la rénovation. L'évaluation complète de la qualité de l'air ambiant ainsi que de moyens de remédier aux problèmes causés par la réno-

vation. L'évaluation complète de la qualité de l'air d'une maison peut prendre plusieurs heures mais cette précaution en vaut la peine.

La SCHL offre une série de brochures gratuites sur ce sujet ainsi qu'un document intitulé Façons d'améliorer la qualité de l'air de votre logement, en vente au prix de 2\$ au Centre canadien de documentation sur l'habitation, à l'adresse suivante: SCHL, 700 Chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7 Tél: (613) 748-2000.

Le Permanent

Saguenay enr.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



696-4888

<p>Vous voulez partir en affaires? Contactez-moi. Critère: Bon représentant-vendeur.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT, 545-3126</p>	<p>CHICOUTIMI: 1284, Adélar-Plourde, à paliers, secteur recherché, magnifique terrain.</p> <p>696-4888, CELINE BOUFFARD, 696-4888.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 246, Fillion, le plus beau secteur, pas de voisin arrière, 4 paliers.</p> <p>IMPECCABLE. 696-4888, GILLES PARROT 545-3126.</p>	<p>VISITE LIBRE DE 14 H à 16 H</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 223, Solange. Superbe propriété avec vue sur Saguenay.</p> <p>SOYEZ LES BIENVENUS 1696-4888, MARIE-REINE BELZILE 696-6946</p>
<p>CTEUR POLYCLINIQUE</p> <p>CHICOUTIMI: 821, Graham Bell, 4 chambres, sous-sol aménagé.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>CHICOUTIMI: 973, Saint-Paul, 9 pièces au propriétaire plus revenu. Rénov. près des services.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>CHICOUTIMI: 420, du Lavandou, 3 chambres, sous-sol aménagé, 2 salles de bains complètes.</p> <p>696-4888, CELINE BOUFFARD 696-4888, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>QUARTIER MURDOCK: Rénovée, sans voisin arrière, tout brique, 4 chambres.</p> <p>696-4888, MARIE-REINE BELZILE 549-8124.</p>
<p>LATERRIERE Jumelé neuf, prêt printemps '95. Valeur 72 500 \$.</p> <p>Pour informations: 696-4888, CELINE BOUFFARD, 696-4888</p>	<p>CHICOUTIMI: 1498, des Marinets, 4 chambres, foyer, combustion lente, planchers bois franc, remise 16 X 32.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, CELINE BOUFFARD 696-4888, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>LA BAIE: 35, Gravel, MAISON MOBILE, moins de 13 000 \$.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>CHICOUTIMI 19, de la Liberté, maison très propre, bien éclairé + terrain prêt à construire.</p> <p>128, Justine, belle petite maison très propre, beaucoup d'inclus + piscine hors-terre et patio.</p>
<p>LA BAIE: 1900, Henri McNeill. Prix: 83 000 \$. FAITES UNE OFFRE!</p> <p>696-4888, CELINE BOUFFARD 696-4888.</p>	<p>CHICOUTIMI: 1082, Pierre-Bédard, A QUI LA CHANCE! Prix intéressant, 81 000 \$.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126.</p>	<p>LATERRIERE: 3282-3284, Route 170. Prix moins de 74 000 \$ ou à louer 475 \$/mois, n.c., n.e.</p> <p>696-4888, CELINE BOUFFARD 696-4888, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>SAINT-HONORE 203, du Cran (Lac Larivière), grande maison, rénovations récentes à un prix alléchant.</p> <p>LATERRIERE Boulevard Talbot et rue du Boulevard, terrains disponibles. Appelez-moi!</p> <p>696-4888, Thomas Emond 545-8016</p>
<p>CHICOUTIMI-NORD: 153, des Arénnes, Domaine le Fjord.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>CHICOUTIMI: 560, Jules-Huot, à paliers multiples, planchers bois franc, foyer.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126.</p>	<p>LATERRIERE: 5476, boul. Talbot, plus 24 000 pi. car. de terrain, moderne, 2 étages, un coin de rêve.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>CHALET: Pensez à vos fins de semaine d'hiver! A voir et acquérir à un prix d'automne au Lac Hercule #50 et rang Saint-André, 6374-52.</p> <p>5 LOGEMENTS: 4530, Châteauguay, Jonquière, se paie par lui-même.</p> <p>TRIPLEX: 1995, de la Jonquière, Jonquière, comme neuf.</p> <p>TERRAIN: 65 610 pieds carrés, bord de la rivière, 4377, rang de l'Eglise, Laterrière.</p> <p>696-4888, Robert G.-Larouche, 690-7288</p>
<p>SAINT-AMBROISE 70, L'Espérance (Domaine Beauregard). Opportunité exceptionnelle, 95 \$\$\$.</p> <p>FAITES UNE OFFRE! 696-4888, GILLES HILLMAN 693-8911.</p>	<p>LAROCHE: 568, Chemin du Parc, grand terrain, lac artificiel.</p> <p>696-4888, GERARD BERGERON 549-9332.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 420, Vallières, 8 pièces, très grand terrain, pas de voisin arrière.</p> <p>696-4888, GILLES PARROT 545-3126, BASE MILITAIRE 677-2226.</p>	<p>CHICOUTIMI 92-98, d'Youville, à revenu, 4 logements.</p>
<p>JONQUIERE: 2090, Saint-Dominique, libre immédiatement, moderne.</p> <p>696-4888, GERARD BERGERON 549-9332.</p>	<p>LA BAIE: 2471, 8e Avenue, vue superbe avec revenu.</p> <p>AUBAINE. 696-4888, GERARD BERGERON 549-9332.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD 598, Delisle. SUPERBE! Près de tous les services, terrain 147 X 260, piscine creusée.</p> <p>FAUT VOIR! 696-4888, LINDA TURGEON, 545-8021, LINDA DEOSTE, 543-0178.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD 598, Delisle. SUPERBE! Près de tous les services, terrain 147 X 260, piscine creusée.</p> <p>FAUT VOIR! 696-4888, LINDA TURGEON, 545-8021, LINDA DEOSTE, 543-0178.</p>
<p>TRES RECENTE: Moderne et confortable, 20 000 pieds terrain. Livraison très rapide.</p> <p>696-4888, GERARD BERGERON 549-9332, MARIE-REINE BELZILE 549-8124.</p>	<p>SAINT-FULGENCE 4 terrains résidentiels, près boul. Tadoussac. Toute offre raisonnable considérée.</p> <p>PRIX D'AUBAINE. 696-4999, GERARD BERGERON, 549-9332.</p>	<p>SAINT-FELIX-D'OTIS: 122, Claveau, 4 chambres à coucher, grand terrain, pas de voisin arrière et vue magnifique sur le lac Otis.</p> <p>696-4888, LINE QUENNEVILLE 545-4220.</p>	<p>LA BAIE: 1311, Ulysse-Dufour, tout brique, 4 chambres, terrain clôturé, bien aménagé, impeccable, beau secteur.</p> <p>696-4888, LINE QUENNEVILLE 545-4220, RADIO 690-5426.</p>
<p>MAISON GRATUITE A L'ACHETER</p>	<p>SAINT-JEAN-EUDES Terrain 1.10 \$/pied carré, 1 1/2 étage avec garage, rénové en '93, vue exceptionnelle sur le Saguenay, 53 000 pieds carrés de terrain.</p> <p>696-4888, ALAIN DUFOUR 696-8283.</p>	<p>CHICOUTIMI: 1695, Colette, rénové et décoré au goût du jour, salle de bains refaite avec bain antique, 4 chambres, très grandes pièces.</p> <p>A VOIR! 696-4888, LINE QUENNEVILLE 545-4220, RADIO 690-5426.</p>	<p>CHICOUTIMI: 498, du Roussillon, unifamiliale, revenu au sous-sol, piscine hors-terre, près du Piccochet.</p> <p>IMPECCABLE. 696-4888, LINE QUENNEVILLE 545-4220, RADIO 690-5426.</p>
<p>SAINT-HONORE: 6232, boul. Martel, ABANDON DES AFFAIRES. Prix 66 % de l'évaluation municipale, 10 immenses pièces, 2 salles de bains exceptionnelles. Local commercial 40 X 57, peut être loué ou transformé en logements à un coût minime.</p> <p>696-4888, ALAIN DUFOUR 690-8074.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 1132, route Madoc, très belle propriété, 36 000 pieds carrés de terrain, 3 chambres, 2 salles de bains, vaste salon et cuisine.</p> <p>696-4888, ALAIN DUFOUR 690-8074.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 149, Potvin, maison très chaleureuse, grand terrain, tout brique, entièrement rénovée.</p> <p>696-4888, LINA VIEL 543-2150.</p>	<p>CHICOUTIMI: 1653, Bégin, hors-sol, tout brique, excellents revenus, belle possibilité pour petit commerce, salon de coiffure ou bureau.</p> <p>696-4888, LINA VIEL 543-2150, 672099</p>

FÉLICITATIONS!

MEILLEUR AGENT VENDEUR

Monsieur Robert Boivin, directeur de La Capitale, Courtier immobilier agréé, succursales de Chicoutimi et Alma, est fier de souligner l'excellente performance de Monsieur Roger Lévesque qui s'est mérité le titre de meilleur agent vendeur pour le mois de septembre 1994.

Monsieur Lévesque est avantagement connu dans le secteur du Saguenay et peut être rejoint à notre succursale de Chicoutimi en composant les numéros suivants:

Téls bur.: 543-5511 - rés.: 549-0207

Roger Lévesque

272720

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la APEC

MAISON MODELE

CHICOUTIMI: 1634, des Hérons
Pour visiter, tél.: 696-1817
Demandez Gilles

SPÉCIALITÉS

- Rénovations
- Revêtement enduit Apex, Drynit, Kalcicote
- Injection d'époxy pour solage fissuré

SPÉCIAL

2 étages, 24' x 24', armoires et vanités en stratifié, escalier bois, planchers bois et céramique, système d'alarme, accessoires de salle de bains de luxe, échangeur de chaleur Venmar. Convecteurs partout. Tout... tout... compris.

NOUVEAU: Abri d'auto ajouté et terrain aménagé.

LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION

Gigari INC.

Construction résidentielle et commerciale
61, rue du Parc, Chicoutimi, QC - G7H 3N5
Tél. bur.: 696-1817 - Fax: 696-2026

928, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, Base militaire, 677-2226

Terrassement

PUBLICITÉ

Aménagement paysager

Des nuages se profilent à l'horizon

Branle-bas dans l'industrie de l'horticulture québécoise. Après des années de beau temps, voilà que des nuages se profilent à l'horizon.

On craignait comme la peste la venue des magasins de grande surface comme Wall Mart, Reno-Dépot, Rona l'Entrepôt. Aujourd'hui, ils sont tous là en train de prendre une part de plus en plus importante du marché.

Avec la faiblesse persistante de l'économie, le vent commence aussi à tourner. La construction immobilière a périéclité et l'effet d'entraînement sur les entreprises d'aménagement paysager est inévitable.

Le marché des fleurs annuelles est perturbé et les consommateurs ont pu profiter cette année d'une féroce guerre des prix. Or les annuelles représentent à elles seules près de la moitié des ventes du matériel vivant chez les horticulteurs et, en dollars constants, leur prix est à la baisse.

Tout récemment, un sondage publié par le magazine spécialisé Québec-Vert indiquait que si les ventes de matériel horticole augmentent toujours, les profits, eux, stagnent.

Cette enquête menée auprès de 450 propriétaires de maisons prédit même une baisse des ventes de végétaux, de services d'entretien et de matériaux. Rien de bien encourageant.

Mutation

«L'industrie est en pleine mutation. Jusqu'à maintenant, les entreprises vivaient une croissance tranquille et soutenue. Mais, avec les grandes surfaces, les choses changent. Il y a des turbulences à l'horizon. Aux États-Unis, ces grands magasins occupent un peu plus de 20 pour cent du marché de l'horticulture. C'est énorme», affirme Bertrand Dumont, horticulteur et rédacteur en chef de la revue



Québec-Vert, une publication destinée aux professionnels de l'horticulture.

Pour lui, pas de doute possible: les producteurs devront devenir plus efficaces que jamais afin de pouvoir vendre des produits de qualité et à bons prix aux grossistes. Les commerces de détail devront se spécialiser, offrir un service encore plus personnalisé à leur clientèle, ajoute-t-il, un point de vue partagé par le directeur général de la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale.

Mobilisation

Mais la mobilisation est commencée. Par exemple, récemment, l'Association québécoise des producteurs en pépinière et l'Association des jardinerie de Québec, les nouveaux vocables pour les centres-jardins, organisaient un colloque dont le thème en dit long sur les changements qui s'annoncent: Performer ou disparaître.

Directrice de la chaîne Botanix du groupe Rona-Dismat (77 magasins dont 12 en Ontario), Danielle Masson estime que le «ménage» est déjà commencé depuis quatre ans dans le domaine des ventes au détail.

«Il est vrai que les gens dépensent moins et que les profits par volume baissent. Les consommateurs sont devenus très critiques et scrutent les prix à la loupe. Quand on annonce que le prix est bas, il doit être bas.»

Achats

Pour Botanix, les petits centres de jardins qui n'ont pas l'opportunité d'acheter en très grande quantité sont condamnés. Par exemple, ceux qui faisaient leurs profits avec les engrais ou les pesticides ne pourront plus compter sur ces produits.

Les clients iront là où les prix sont les plus bas. Les centres de jardins devront davantage se

spécialiser, insiste Mme Masson.

Autant chez Botanix que chez Val-Royal (Reno-Dépot) et Rona-Dismat (Rona l'Entrepôt), on estime aussi que la seule façon de résister aux grandes chaînes est la spécialisation et le service.

La jardinerie qui voudrait faire une compétition de prix sur le matériel offert dans les grandes surfaces court au suicide, disent les experts.

Dans une région desservie par un magasin à grande surface, les jardinerie traditionnelles peuvent difficilement vendre à prix compétitif engrais, pesticides, outils, plantes tropicales, outils de jardinage, pots, petits conifères.

NOUVEAU MAISON DE VILLE ACCUEIL IMMÉDIAT

Place des Prairies - Rivière-du-Moulin - Proximité Le Ricochet



- Clé en mains - Satisfaction assurée
- Comprenant de plus: Frais de notaire
- Foyer - Aspirateur - Remise
- Qualité supérieure - Ger-Ro Construction
- Financement privilégié - sous certaines conditions

Visite libre quotidiennement
13 h 00 à 17 h 00

BIENVENUE - Vos hôtes et hôtesse



La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la

543-5511



FÉLICITATIONS!
MEILLEUR AGENT VENDEUR

Monsieur Michel Brassard, directeur de La Capitale, Courtier immobilier agréé, place d'affaires de Jonquière, est fier de souligner l'excellente performance de **Monsieur André Laliberté** qui s'est mérité le titre de meilleur agent vendeur pour le mois de septembre 1994.

Monsieur Laliberté profite de l'occasion pour remercier ses clients de la confiance témoignée. Il peut être rejoint en composant les numéros suivants:


Téls bur.: 695-5511 - rés.: 695-3922




La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la

La Capitale Exigez-la

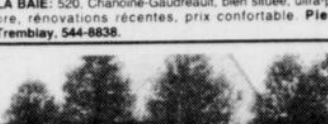
LES ENVIRONS



LA BAIE: 1280, de la Salle, près de la polyvalente, bon prix, vue sur la Baie. **Pierre Tremblay, 544-8838.**

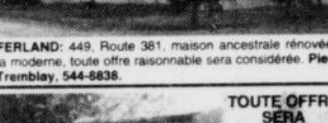


LA BAIE: 520, Chanoine-Gaudreault, bien située, ultra-propre, rénovations récentes, prix confortable. **Pierre Tremblay, 544-8838.**




FERLAND: 449, Route 381, maison ancestrale rénovée à la moderne, toute offre raisonnable sera considérée. **Pierre Tremblay, 544-8838.**

TOUTE OFFRE SERA CONSIDÉRÉE




FALARDEAU: 5, Lac Limony, le confort de la ville à la campagne. **Réjean Martin, 690-2320.**


45 000 \$



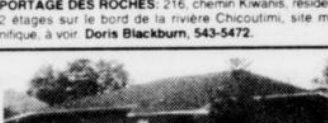
CANTON TREMBLAY: 161, Caouette, joli bungalow, 3 chambres, foyer, piscine, sans voisin arrière. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**




PORTAGE DES ROCES: 216, chemin Kiwanis, résidence 2 étages sur le bord de la rivière Chicoutimi, site magnifique, à voir. **Doris Blackburn, 543-5472.**



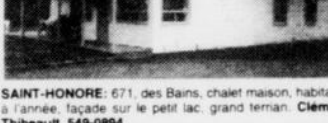
FALARDEAU: 180, Smard, moins de 45 000 \$, 4 chambres au rez-de-chaussée, plusieurs rénovations effectuées, pourqu'un payer un loyer. **Doris Blackburn, 543-5472.**




SAINT-HONORE: 671, des Bains, chalet maison, habitable à l'année, façade sur le petit lac, grand terrain. **Clément Thibeault, 549-0894.**



ST-LEONARD: 3285, Savard, petit château au bord de l'eau, très spécial. **Ivy Tremaine, 548-3484.**




LA BAIE: 6600, Sentier Honoré-Gagnon, CHALET. **Gerard Lacle, 695-5511.**



SAINT-AMBROISE: 17, Pilote, Bungalow calcicote, 3 chambres, au rez-de-chaussée, planchers de bois, très propre. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**

NOUVEAU



LAC KENOGAMI: 4616-112, chemin du Parc, Résidence avec grand terrain, garage, située sur le bord de l'eau, pour moins de 35 000 \$. **Liz Bouchard, 695-3854.**

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot, suite 204 - 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey - 695-5511



La Capitale

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Exigez-la



VISITE LIBRE DE 14 À 16 H



CHICOUTIMI
296, Saint-Urbain, maison neuve, garage, terrain boisé. Je vous attends.
Louise Belley
543-3464



CHICOUTIMI: 271, Hector-Champagne, maison pour professionnel, avec revenu, garage porte élect., piscine 15 X 33, très beau terrain. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI: 660, Veraine, bungalow très propre, près des services. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI: 480-482, Maïherbe, maison jumelée, 2 X 5 1/2 pièces, tout brique. **Clément Thibeault, 549-0894.**



Meilleur agent inscrit de la Chambre d'Immeuble Saguenay, 9 années consécutives. Vous voulez vendre votre propriété? **Contactez-moi Serg Tremblay 548-1525**



Commerces de tous genres, discrétion et disponibilité pour l'achat ou la vente.
Réjean Martin
690-2320 ou 693-9805

VISITE LIBRE DE 14 À 16 H



IMPECCABLE

CHICOUTIMI
561, des Pluvers, 3 chambres, rez-de-chaussée, planchers bois, quartier paisible. Une visite vous enchantera. Je vous attends.
Jocelyne Aubry
696-1619



PRIX REDUIT

CHICOUTIMI: 251, Longchamps, bungalow avec revenu, tout brique, garage. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI: 714, Gascogne, jumelé, dont un loué, super moderne. **Jeanne A.-Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 309, Mauriac, condo 4 1/2 pièces. **Placide Fortin, 693-7985.**



Pour la vente ou l'achat d'une propriété, profitez de mes nombreuses années d'expérience dans le domaine immobilier.
Suzanne Blackburn
690-0601



Pour la vente ou l'achat de votre propriété, contactez le vendeur de maisons.
André Simard
courtier
543-5619

VISITE LIBRE DE 14 À 16 H



CHICOUTIMI-NORD
144, Daudet, entrez-comparez! Pourquoi louer, achetez! Négocierais avec acheteur sérieux. Prix demandé 69 500 \$.
Diane Tremblay
690-2900



CHICOUTIMI: 1575, Voltaire, bungalow, 3 chambres, sous-sol, abri d'auto, intérieur rénové au complet. **Basile Savard, 549-5652.**



CHICOUTIMI: 922, Nic, 3 logements rénovés en 1994, secteur pour location. **Denis Hudon, 549-1012.**



JANIER MURDOCK
CHICOUTIMI: 814, Chapelon, vaste et clair, bois franc, sans voisin arrière. **Mona Maziade, 693-9306.**



J'ai à vendre plusieurs édifices commerciaux et à logements, ainsi que des commerces.
Clément Thibeault
549-0894



LATERRIERE
Route 170, Plusieurs terrains industriels. Prix abordable.
Roger Lévesque
549-0207

VISITE LIBRE DE 14 À 16 H



CHICOUTIMI-NORD
379, Comtois, rénové, grand terrain, secteur recherché.
Denis Hudon
549-1012



NOUVEAU

CHICOUTIMI: 1470, Victor-Guimond, garage, sans voisin arrière, idéale et fonctionnelle. **Louise Belley, 543-3464.**



NOUVEAU

CHICOUTIMI: 2655, rang Saint-Joseph, 1 1/2 acre de terrain, grande maison, vue extraordinaire, petit prix. **Louise Belley, 543-3464.**



DOMAINE DU ROI

CHICOUTIMI: 1400, du Portage, maison luxueuse, grandes pièces, décoration spéciale, 4 paliers, armoires en stratifié et planchers bois, une visite vous convaincra. **Réjean Martin, 690-2320.**



EN TOUTE CONFIANCE
Denis Hudon
549-1012



CHICOUTIMI
1218, boul. Saguenay, belle maison centenaire, tout brique, vue splendide.
Gérard Nadeau
549-3372

VISITE LIBRE DE 14 À 16 H



SHIPSHAW
4830, route Saint-Léonard, accueillante et chaleureuse, maison en pierres, 3 chambres, 2 salles de bains, bois prédomine, garage, patio, piscine et bien plus.
Louise Fortin
672-2123



NOUVEAU PRIX

CHICOUTIMI: 558, des Fauvettes, brique, abri d'auto, planchers bois, impeccable. **Louise Belley, 543-3464.**



Entrepreneur, contracteur plombier, électricien **A VENDRE**
terrain avec garage pour entrepôt situé à Chicoutimi, endroit stratégique, prix super intéressant.
André Simard, courtier affilié
543-5619.



CHICOUTIMI: 352, Rimbaud, visez juste! Garage intégré, piscine, pavé unit. **Demandez Alain Maltais, 690-2900.**



CHICOUTIMI-NORD
2243, Vimy, 3 grandes chambres, très claire, impeccable, grand terrain.
Lise Caron,
690-2569



CHICOUTIMI
337, Malraux, jumelé 2 étages, 216, Saguenais, rés. et service, 15-17, Lévesque est, très propre.
Lise Bélanger,
696-4143

VISITE LIBRE DE 14 À 16 H



REPEINTE

CHICOUTIMI
440, Malraux, LIBRE, vente rapide, 5 chambres, sous-sol aménagé, salon surbaissé, à voir absolument!
Francine Boily
542-8344



Etre son propre patron CHICOUTIMI

Terrain, bâtisse et fonds commerce, très bonne rentabilité dans une ligne spécialisée. Informations et dossier confidentiels.
Réjean Martin
690-2320



CHICOUTIMI: A3245, rang Saint-Paul, sous-sol fini, garage arrière, pas de voisin arrière, terrain aménagé, arbres, arbustes, rocaille. **Réjean Martin, 690-2320.**



CHICOUTIMI: 1160, Philips, tout brique, fenestration manuelle P.V.C., aucun voisin arrière. **A VOIR! Gisèle Julien, agent agréé, 548-9397.**



ARVIDA
2274, Barrette, brique, 4 chambres, moderne.
SAINTE-ROSE-DU-NORD
Chalet maison, bord de l'eau.
LA BAIE
Sentier Bourget, bord de l'eau, 2 étages + garage.
Jeanne A.-Corneau,
549-1476



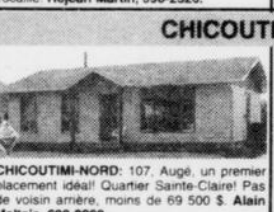
CHICOUTIMI-NORD
190, Flamand, propriété avec très beau terrain.
Placide Fortin
693-7985

CHICOUTIMI-NORD

111, Labelle, impeccable avec garage.
758, Clovis, grand terrain.
189, Sainte-Hélène, tout brique, 59 900 \$.
SAINT-HONORE
3230-3232, boul. Martel, avec logement.
Lynda Karon, 673-7176



CHICOUTIMI: 1521, du Portage, construction supérieure, impeccable, garage double, très bon prix. **Henri Carrier, 548-3586.**



CHICOUTIMI-NORD
CHICOUTIMI-NORD: 107, Augé, un premier placement idéal! Quartier Sainte-Claire! Pas de voisin arrière, moins de 69 500 \$. **Alain Maltais, 690-2900.**



CHICOUTIMI-NORD: 124, de Nancy, Bungalow 4 chambres, planchers de bois, armoires mélamine, int. impeccable, prix intéressant. **Gisèle Julien, agent agréé, 548-9397.**



Terrain rue des Lilas, aubaine, a u - b a i n e, aubaine.
Terrain Chemin des Chûtes, 22 000 p.c., prix réduit avant l'hiver.
Pierre Tremblay,
544-8838



Pour la vente ou l'achat **Contactez Pierrette Simard**
693-8639

CHICOUTIMI

512, Jules-Verne, hors-sol brique, 5 chambres.
551, Jules-Verne, 2 étages + log., sans voisin.
995, Melançon, 2 étages, 5 chambres, planchers bois.
CHICOUTIMI-NORD
108, Victor, brique + garage, 59 500 \$ nég.
265, Vimont, joli bungalow, bas prix.
293, Victoire, superbe, vue extraordinaire.
Jeanne A.-Corneau, 549-1476



A PALIERS

CHICOUTIMI: 360, Malraux. **Gérard Lacelle, 695-5511.**



FAITES UNE OFFRE
CHICOUTIMI-NORD: 1487-92, Roussel, 7 logements, 5 1/2 et 4 1/2 pièces, vue sur le Saguenay, moins de 135 000 \$, toute offre raisonnable sera considérée. **Réjean Martin, 690-2320.**



DEVONS VENDRE
CHICOUTIMI-NORD: 107, Emma, maison coquette, 4 chambres, sous-sol fini, endroit tranquille, patio, clôture, piscine et accessoire. **Réjean Martin, 690-2320.**



SAINTE-HONORE
1531, Hôtel-de-Ville, impeccable, prix réduit.
JONQUIERE
1935-1, Gaillarde, condo impeccable, rez-de-chaussé avec sous-sol.
Lynda Karon
673-7176



Claudette T.-Cantin
696-0659

CHICOUTIMI-NORD

579, Intendant, Domaine du Roi.
1308, R.-E. Joron, Place Saguenay.
1676, Portage, Domaine du Roi.
150, Vingt-et-Un, Domaine du Roi.
153, Vingt-et-Un, Domaine du Roi.
1034, Desaulniers, Notre-Dame-de-Grâces.
Claudette T.-Cantin, 696-0659



IMPECCABLE

CHICOUTIMI: 580, Balzac, Grand terrain, 4 chambres. **A VOIR! André Laliberté, 695-3922.**



CHICOUTIMI-NORD: 115, de la Sablonnière, maison neuve 1994 à angle, façade spéciale, hall d'entrée, plafond cathédrale, planchers bois, arm. strat., pas de voisin arr. **Réjean Martin, 690-2320.**



CHICOUTIMI-NORD: 151, Saint-Sauveur, bungalow 2200 p.c. plancher, avec vue sur Chicoutimi. **Clément Thibeault, 549-0894.**



JONQUIERE
2085, Giguère, 4166, des Epinettes.
4216, Rembrandt.
Omer Blackburn,
549-3028

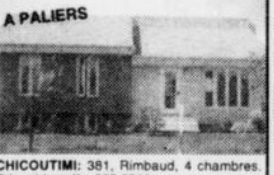


MOINS DE 39 000 \$ CHICOUTIMI-NORD
30, Napoléon, une chance de devenir propriétaire pour moins cher qu'un loyer, 2 étages, près des services.
Madeleine Lagacé
545-4215

CHICOUTIMI-NORD



1585, Sainte-Geneviève, 5 chambres, plusieurs rénovations depuis 6 ans, très bonne construction, loyer moderne 3 1/2 pièces.
Roger Lévesque
549-0207
Lise Caron
690-2569



A PALIERS

CHICOUTIMI: 381, Rimbaud, 4 chambres. **Gérard Lacelle, 695-5511.**



CHICOUTIMI-NORD: 142, Solange, maison brique et acier, 4 chambres, planchers bois. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: 179, boul. Tadoussac, bungalow rénové au complet, immense terrain, vue imprenable sur le Saguenay, 4 chambres, foyer. **Doris Blackburn, 543-5472.**



CHICOUTIMI
904, des Défi-breurs, maison de ville, sur 3 étages, avec balcon! A voir!
Diane Temblay
690-2900



CHICOUTIMI
653, des Char-donnerets, bungalow style canadien, foyer, bois franc, armoires stratifiées!
Alain Maltais
690-2900

CHICOUTIMI

Commerce de mécanique à vendre, prix abordable, bien situé.
Gérard Nadeau
549-3372



TRANSFERT

CHICOUTIMI: 396, Rimbaud, 4 chambres. **Gérard Lacelle, 695-5511.**



AIR REVISE

CHICOUTIMI-NORD: 386-388, Masson, très grande maison, 3 chambres, foyer, planchers bois, log. 4 1/2 pièces, grand terrain, vue sur la ville. **Lise Bélanger, 696-4143.**



SANS VOISIN ARRIERE

CHICOUTIMI-NORD: 1839, Sainte-Geneviève, joli bungalow, intérieur chaleureux et éclairé, sans voisin (transfert). **Jeanne A.-Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI
839, des Pres-ses, TRANS-FERT, jumelé aménagé sur 3 étages. Faut voir!
Louise Belley
543-3464



CHICOUTIMI-NORD
Terrain Cap Saint-François, 30 000 p.c., vue imprenable.
Mona Maziade
693-9306

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot - Suite 204 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey 695-5511



La Capitale

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Exigez-la



CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI-NORD: 2376, Roussel, 1 1/2 étage, rénové int. et ext., intérieur de toute beauté, grand terrain, arbres matures et fruitiers. Jeanne A-Corneau, 549-1476.		JONQUIERE JONQUIERE: 4067, Saint-Grégoire, bungalow 35 X 45, tout brique plus garage. Clément Thibeault, 549-0894.		ARVIDA ARVIDA: 2291, Gilbert, maison en rangée, 2 étages, brique, rénovée 90 %, terrain sans voisin arrière, joliment aménagé, hâtez-vous. Lise Bélanger, 696-4143.		 SHIPSHAW: Route Jean, près Route Coulobre, terrains de différentes grandeurs, secteur zoné blanc, endroit recherché. Louise Fortin 672-2123		 CHICOUTIMI 330, des Champs-Elysées, très belle propriété, 1 1/2 étage, 3 s. bains, piscine cratérisée, garçonnière meublée, finition moderne. Basile Savard 549-5652					
IMPECCABLE CHICOUTIMI-NORD: 110, Amiens, rez-de-chaussée entièrement rénové, prix raisonnable. A voir. Suzanne Blackburn, 690-0601.		 CHICOUTIMI-NORD: 247, Pierre de la Vérendrye, sans voisin arrière, planchers bois, façade brique, construction supérieure. Madeline Lagacé, 545-4215		 JONQUIERE: 3716, Saint-Michel, résidence brique et pierre, 3 chambres, foyer, garage, en plus logement 4 1/2 pièces au sous-sol. Lise Bélanger, 696-4143.		 MARJOLAINE VILLENEUVE 548-7705		 CHICOUTIMI JOLIS BUNGALOW POUR VOUS 1135, Chopin, 347, Saint-Gérard, 1135, du Roi, 599, Balzac. Ludovic Gaudreault 696-4654					
 CHICOUTIMI-NORD: 208, Caroline, avec revenu, sans voisin arrière, superbe terrain, 3 chambres au rez-de-chaussée. Madeline Lagacé, 545-4215.		NEGOCIABLE CHICOUTIMI-NORD: 134, Johanna, le choix qui s'impose! Maison neuve jamais habitée! Prix fraîchement réduit! Alain Maltais, 690-2900.		AUBAINE CONDO JONQUIERE: 2109, Beauchemin, condo à l'étage, 2 chambres, mezzanine avec bouloir, beaucoup de commodités, toute offre sera considérée. Chantale Tremblay, 698-3498.		 ARVIDA: 2695, Kérouac, Propriété impeccable, située près de tous les services, bien aménagée, clôture, à visiter. Bertrand Gagnon, 548-6649.		 A LOUER COMMERCIAL Bureaux et garage: 2500 p.c. 3569, boul. Harvey. André Laliberté 695-3922		 JONQUIERE 3724, de la Saône, bungalow, garage, sec paisible. ARVIDA 1744, Neilson, 10 logements, près des services. Nathalie Bonneau 547-2145			
JONQUIERE 2192, Saint-Denis: 76 000 \$ 2263, Vallerand: 69 500 \$ 2335, de Dieppe: 145 000 \$ 1893, de Morals: 103 000 \$ 2330, Hébert: 98 000 \$ 1643, Gay-Lussac: 89 000 \$ 2211-13, de Régina: 95 000 \$ 2267, Larouche: 89 000 \$ 2213, Dubose: 69 800 \$ Marjolaine Villeneuve 548-7705		 JONQUIERE: 2555, Pelletier, Possibilité de logement au sous-sol. Gérard Lacelle, 695-5511.		 JONQUIERE: 1985, Perron, jumelé brique, impeccable, planchers bois, foyer au salon. Vous voulez une belle propriété, demande une visite. Henri Carrier, 548-3586.		 JONQUIERE: 3763, Saint-Jules, 4 chambres, système d'alarme, asp. central, terrain double, paysager, construction supérieure. Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618.		 ARVIDA: 2741, Simard, Petit bijou, tout rénové, armoires stratifiées, planchers de bois, 3 chambres. Gisèle Julien, agent agréé, 548-9397.		 JONQUIERE 1774, Beauséjour, 2800, Lac Damassem, relais de ski-doo, 4187, des Pins, bungalow, nouveau mandat. Jocelyne T. Maltais 542-5531		 Thérèse Gagné 542-6741	
 JONQUIERE: 3925-27-29, Saint-Jean, Prés de tous les services. Gérard Lacelle, 695-5511.		SEC. HORS JONQUIERE: 3556, Saint-Michel, 4 chambres, rénové à 95 %. Gérard Lacelle, 695-5511.		ARVIDA VOISIN MANOIR ARVIDA: 1682, de Normandie, Terrain 50 000 p.c., 4 chambres. Faites une visite! André Laliberté, 695-3922.		 ARVIDA: 2467, Genest, Belle grande résidence, 1 1/2 étage, aire ouverte, modeste unique, sans voisin arrière. Ivy Tremaine, 548-3484.		 ARVIDA 2279, Vallerand, Grand bungalow, 4 chambres, terrain 11 093 p.c. Marlene Tremblay 695-3854		 LAC KENOAGAMI 3210, Neron, Sportifs, voici un pied-à-terre de 4 pièces à bon marché. CHARLEMAGNE Girard 542-2033			
 JONQUIERE: 2360, Sir Wilfrid-Laurier, 3 chambres, bien située, près de tous les services, cégep et Palais des sports. Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618.		STYLE CANADIEN JONQUIERE: 4182, Bonnard, Intérieur superbe, cuisine mélamine, planchers de bois, garage 2 étages. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.		 JONQUIERE: 4141, Marc-Aurèle, Vous cherchez du nouveau! Il faut la visiter. Superbe terrain sans voisin arrière. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.		2 LOGEMENTS ARVIDA: 2707, Tremblay, Rénovée, près des services. André Laliberté, 695-3922.		 ARVIDA: 2351, Dubose, 3 chambres, clôture, piscine. André Laliberté, 695-3922.		 ARVIDA 2698, Tremblay, Propriété recherchée pour famille de 4 grandes chambres, bien aménagée, bois franc sous les tapis. Bertrand Gagnon 548-6649		 JONQUIERE 1922, Sainte-Famille, 5 chambres, 1 1/2 étage, succession, 5 chambres Terrain des Génévriers. Francine Boly 542-8344	
 JONQUIERE: 3719, de Champlain, gros revenus, 100 % électrique. André Laliberté, 695-3922.		3 LOGES JONQUIERE: 3848, Sainte-Cécile, Voisi du centre-ville, rénové à 100 %. André Laliberté, 695-3922.		2 LOGEMENTS JONQUIERE: 3523, Saint-Louis, idéal pour une tabagie. André Laliberté, 695-3922.		 ARVIDA: 1853, Powell, Renovations intérieures, superbe. André Laliberté, 695-3922.		 ARVIDA: 2451, Genest, Haute qualité, tout brique, terrain de 9 000 p.c. André Laliberté, 695-3922.		 PRIX REDUIT SHIPSHAW 4460, des Cypres, Bungalow tout brique, abri d'auto, armoires chêne et très grand terrain, situé près d'une école impeccable. Liz Bouchard 695-3854		 JONQUIERE IMMEUBLES A REVENUS BATISSES COMMERCIALES RESTAURANTS. Gérard Lacelle 695-5511	
OCCASION JONQUIERE: 3837, de Vienne, MOINS DE 63 000 \$, Petite France, recent, remise, sud sur patio, piscine si désiré, le prix vaut le déplacement. Francine Boly, 542-8344.		MOINS DE 55 000 \$ JONQUIERE: 3556, Fortin, Bungalow avec 3 chambres, garage, très propre, située dans un secteur paisible. Liz Bouchard, 695-3854.		TRANSFERT JONQUIERE: 4042, Morn, Bungalow avec logement au sous-sol, grand terrain, pas de voisin arrière. Logez-vous pour le prix d'un logement. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		 ARVIDA: 3029, des Aubépines, superbe propriété, 2 étages, construction supérieure, 1991. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.		 ARVIDA: 2431, Genest, Bungalow, foyer au salon, planchers de bois, sous-sol aménagé à 50 %. Marjolaine Villeneuve, 548-7705.		 GRAND LUXE JONQUIERE 4077, Chardin, foyer double, grand terrain, clôture, 3657, du Foulon, qualité supérieure, terrain boisé, sans voisin, foyer, salon. SAINT-LEONARD 3285, Savard, petit château au bord de l'eau, très spécial. Ivy Tremaine, 548-3484		 CHALET LAC DESCHENES 403, Rang 3, Saint-Charles, 541, Rang 2, Saint-Charles, 3533, du Roi-Georges et 3723, Angers. Thérèse Cormier 547-4038	
 JONQUIERE: 2350, du Roi, 1 1/2 étage, près du cégep, en bas de 70 000 \$, rénovation récente. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		 JONQUIERE: 3571, Saguenay, Grand logement avec poste commerciale au niveau de la rue, bon prix. CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.		 JONQUIERE: 2235-37-39, Rivière-aux-Sables, 3 logements de 4 1/2 pièces. Gérard Lacelle, 695-5511.		 ARVIDA: 1946, Dubousson, Bungalow tout brique, avec logement au sous-sol, 75 900 \$ négociable. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		 ARVIDA: 2580, Duplessis, bungalow très propre, planchers de bois, armoires en mélamine, terrain aménagé, libre rapidement. Liz Bouchard, 695-3854.		 JONQUIERE 3522, du Roi-Georges, C'est une belle grande propriété, près de tous les services. 3989, Picasso, bungalow, très propre, un prix raisonnable. Henri Carrier 548-3586		 4121, Gauguin, bungalow 5 1/2 pièces, 3 chambres, moins de 65 000 \$, 2728, Alexander, Arvida, jumelé, 2 chambres, 3898, d'Orléans, Jonquière, 6 1/2 pièces. André Bouchard, 695-5511	
NOUVEAU JONQUIERE: 2024, Saint-Jean-Baptiste, propriété rénovée avec possibilité de bureau au sous-sol, garage. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		POSSIBILITE DE LOCATION JONQUIERE: 4085, Gauguin, Bungalow brique, avec garage, prix réduit. Transfert. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		TRANSFERT JONQUIERE: 3964, des Passereaux, Vacant, 2 étages, tout brique. André Laliberté, 695-3922.		 ARVIDA: 2549, Whitaker, 3 chambres, planchers menuisier, construction 1984. Voyez l'intérieur. SUPERBE. CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.		 LATERRIERE: 5544, boul. Talbot, bâtisse commerciale de 5250 pi car. env., pour location minime ou la vente. Faites une offre! Réjean Martin, 690-2320.		 ENVIRONS 2188, Labrecque, bungalow en vinyle, 3 chambres, rénové au complet, terrain paysager. JONQUIERE 3551, Saint-Louis, Bas prix. Bernard Dallaire 547-1473		 JONQUIERE 3532-34, boul. Saguenay, 2 revenus, 4 0 1 0 - 1 6, Girard, 4 revenus, prix: 89 000 \$. Gisèle Julien agent agréé 548-9397	
 JONQUIERE: 3763, de l'Avignon, Logez-vous à bas prix, avec revenu de 665 \$/mois. Demandez les informations. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		 JONQUIERE: 1925, de Frontenac, 4 logements, de 5 1/2 pièces, près de tous les services. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		QUARTIER HAUT DE GAMME JONQUIERE: 3613, du Foulon, 1 1/2 étage, pas de voisin arrière, planchers de bois. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.		 ARVIDA: 3303, des Oeillets, 2 étages, garage intégré, cachet particulier. La campagne en ville. A VOIR! Liz Bouchard, 695-3854.		 LATERRIERE: 5504, des Rapides, belle propriété moderne, 5 chambres, construction 1 an, finition de grande qualité, grand terrain. Basile Savard, 549-5652.		 FALARDEAU: 130, Rang 4, bungalow brique, avec vue imprenable, grand terrain, pas de voisin, piscine et accessoires. Réjean Martin, 690-2320.			

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot - Suite 204 543-5511

JONQUIERE: 3569, boul. Harvey 695-5511